

# Danziger Zeitung.



Nr. 20434.

Die „Danziger Zeitung“ erscheint täglich 2 Mal mit Ausnahme von Sonntag Abend und Montag früh. — Bestellungen werden in der Expedition, Kettnerhagergasse Nr. 4, und bei allen kaiserl. Postanstalten des In- und Auslandes angenommen. Preis pro Quartal 3,50 Mk., durch die Post bezogen 3,75 Mk. — Insertionen kosten für die sieben gesetzte Zeitungen zu Originalpreisen gewöhnliche Schriftzeile oder deren Raum 20 Pfz. — Die „Danziger Zeitung“ vermittelt Insertionsaufträge an alle auswärtigen Zeitungen zu Originalpreisen.

1893.

## Die strafrechtliche Bekämpfung des Hazardspiels.

Die Lehre, welche übereinstimmend aus dem Hannoverschen Wucher- und Spielprozeß von Mitgliedern der in diesem Prozeß bloßgestellten höheren Stände selbst gezogen worden ist, lautet dahin: Es muß eine Aenderung in den Anschauungen gewisser zu den höheren Ständen gehöriger Kreise nach der Richtung hin Platz greifen, daß leichtfertiges Schuldenmachen und Hazardspiel unter allen Umständen unehrenhaft sind. Ein Ehrencode, welcher vorschreibt, daß man zwar einen armen auf Bezahlung wartenden Handwerker Jahre lang hinziehen darf, ohne sich etwas an der Ehre zu vergeben, während Spielschulden, und wenn die ganze Familie dadurch ruinirt wird, Tabu sein sollen und unter allen Umständen beahlt werden müssen, stellt alle Moral auf den Kopf und taugt am allerwenigsten für die Angehörigen derselben Stände, welche als Dienner des Staats in bevorzugten Stellungen sich befinden und für ihre Untergebenen, überhaupt für die unteren Klassen, ein Vorbild sein sollen. Wenn wir also die Herbeiführung einer Aenderung in den Anschauungen der betreffenden höheren Stände nach dieser Richtung hin für das einzige wirksame Heilmittel der so kraft zu Tage getretenen Schäden halten, so sind wir doch der Meinung, daß auch das Strafgesetz viel mehr zur Unterdrückung des Hazardspiels beitragen könnte, als dies derzeit der Fall ist. In einem uns vorliegenden neueren Werke von Dr. Andreas Thomson: „Criminalistische Bekämpfungsmethoden“, worin die außer und neben der bloßen Strafsandrohung zur Bekämpfung des Verbrechens dienlichen Mittel einer eingehenden Betrachtung unterzogen werden, werden wir auf einige zwar vielfach angewandte aber wenig beachtete Methoden zur Bekämpfung des Verbrechens hingewiesen, welche gerade dem Hazardspiel gegenüber Anwendung finden könnten.

Gänmitliche Strafgelekte wollen das Verbrechen durch die Androhung von Strafen verhüten und das geschehene Verbrechen durch den Vollzug der Strafe führen. Aber die bloße Strafsandrohung nützt gar nichts, wenn voraussichtlich die Strafthat später nur in den seltensten Fällen zur Kenntnis der richterlichen Behörden kommt. Für Deutschland liegt nun der Staatsanwaltschaft und den Behörden und Beamten des Polizei- und des Sicherheitsdienstes die Ermittlung der Verbrecher, sowie die Herbeiführung der Beweismittel ob. Für diese Behörden wäre ohne das Auspielen des einen Verbrechers gegen den andern, indem der eine Verbrecher durch Belohnungen, Versprechen der Nichtverfolgung und andere Mittel zur Anzeige gegen seine Genossen gebracht wird, und ohne das Vigilantenthum eine erfolgreiche Bekämpfung des Verbrechens, namentlich in den Großstädten, überhaupt nicht möglich. Solche Mittel, um entweder künftige Verbrechen zu verhüten, oder wenn ein Verbrechen geschehen ist, die Verbrecher herbeizuschaffen, zu überführen und zur Bestrafung zu bringen, kommen aber auch in den Strafgesetzen selbst häufig vor. Wir erwähnen z. B. den in manchen Gesetzbüchern vor kommenden Straferlass oder Strafmilderung bei thätiger Reue, das Institut der Aeronauten in England, die Anzeigepflicht in gewissen Fällen, die Aussetzung von Belohnungen, um dritte zur Anzeige oder auch zur Verfolgung zu veranlassen, auch die Auspielung des einen Verbrechers gegen den anderen, indem z. B. für die Einlieferung des Räuberhauptmanns oder des Raubgenossen Straffreiheit und noch dazu Belohnung seitens der Staatsgewalt versprochen wird. Was das deutsche Strafrecht anbetrifft, so liegt zwar nur eine indirekte, aber doch sehr nachdrückliche Anstellung Dritter zur Polizei im Preßgesetz vom 7. Mai 1874, indem dem Nachmann

Straffreiheit versprochen wird falls er einen der Dornmänner zur Anzeige bringt. Zur Verfolgung des Autors werden 4 Personen bestellt: Redakteur, Verleger, Drucker und Verbreiter; zur Verfolgung des Redakteurs 3: Verleger, Drucker und Verbreiter; zur Verfolgung des Verlegers 2: Drucker und Verbreiter; zur Verfolgung des Druckers eine: Verbreiter. — Durch Bestrafung der Nichtanzeige bei glaubhafter Kenntniß soll das Publikum zur Mithilfe veranlaßt werden bei den Verbrechen des Hochverrathes und ähnlicher Mord, Raub, überhaupt bei gemeingefährlichen Verbrechen. Noch strenger ist das Sprengstoffgesetz, indem es nicht einmal einen strafbaren Verdacht voraussetzt. Das Militär-Strafgelebtbuch kennt ebenfalls eine Anzeigepflicht im Falle des Kriegsverrathes, in Betreff der Fahnenflucht, der Meuterei. Das ungarische Strafgelebtbuch verlangt, daß sich das Publikum von dem Deserteure vollständig zurückzieht. Wer ihm Unterkunft giebt oder ihm auf irgend eine Art behilflich ist, sich zu verstecken oder zu retten, versällt in Strafe. Man sieht, das heranziehen Dritter im Interesse der Verfolgung geschieht auf die mannigfachste Weise.

Nun gibt es Strafpaten, an denen weder die Beteiligten, noch auch Dritte ein Interesse an der strafrechtlichen Verfolgung der betreffenden Thäter haben, und bei denen, trotzdem das Gesetz keine untersitzende Maßregeln im Verfolgungsinteresse kennt. Dies ist ganz besonders der Fall beim verbotenen Glücksspiel und bei dem Spiel in auswärtigen Lotterien. Beim verbotenen Glücksspiel hat an sich kein Mensch ein Interesse an der Anzeige, am wenigstens natürlich der Gewinner; aber auch nicht der Verpieler, weil er sich in der Regel geniert, die Sache an die große Glocke zu hängen wegen der damit verknüpften Bloßstellung und weil er die verlorene Summe infolge einer Anzeige und darauf folgender Untersuchung und Verurtheilung eines etwaigen gewerbsmäßigen Spielers doch nicht zurückbekommt. Die Anzeige von Spiellostären wird außerdem noch durch die schon oben gerügte Anschauung, daß Spielschulden Ehrenschulden seien, verhindert. Der Wirth des Spiellokals, welcher ja selbst wegen Duldens verbotenen Glücksspiels ja strafbar macht, hat selbstverständlich ebenso wenig ein Interesse an der Anzeige; im Gegentheil! Dritte Unbeteiligte werden sich meistens sehr hüten, den Arzgeber zu spielen. Die Folge könnte nach den heutigen Anschauungen die gesellschaftliche Achtung sein. Folge des Zusammenwirkens all dieser Umstände ist die, daß der gewerbsmäßige Hazardspieler — im übrigen ist ja das Glücksspiel nicht strafbar — nur sehr selten zur Bestrafung gezwungen werden kann. Es zeigt sich also ganz klar in diesem Falle: Die bloße Strafsandrohung nützt so gut wie nichts zur Bekämpfung des Hazardspiels; es müssen vielmehr die Beteiligten selbst oder Dritte in das Verfolgungsinteresse gezogen werden. Thomson schlägt nun vor, gegen den Wirth des Spiellokals schärfer vorzugehen, wie z. B. das Strafgelebtbuch von Newyork verordnet: Der Beschlshaber, Eigentümer oder Miether eines Schiffes oder Floßes, welcher wissenschaftlich ein Glücksspiel und Geld oder Vermögensgegenstände an Bord des Schiffes oder Floßes zu lädt oder in Kenntniß der Thatjache dasselbe nicht sofort verhindert, ist mit einer Geldbuße bis zu 500 Dollars zu bestrafen, überdies ist er schuldig, dem Verlierenden die verlorene Summe oder den Wert der verlorenen Vermögensgegenstände zu ersehen. Dieselbe Erfolgsricht hat der Verleiter zum Besuch von Spiellokalen.

Unseres Erachtens würde es noch wirksamer sein, wenn man den Verlust in jedem, auch dem nicht strafbaren Hazardspiel civilrechtlich gegen den Gewinner einklagbar mache. Es werden

sich genug Leute finden, die ihre Spielererei daran geben, um ihr baares Geld wiederzubekommen, und durch solche Vorkommnisse würde das Hazardspiel sehr bald als solches in Miscredite kommen.

## Frühere Pläne gegen Marokko.

Hans Wachenhause schreibt der „Frk. Itg.“: Es ist vielleicht von Interesse, bei Gelegenheit der Melilla-Affäre jenes frühere Rencontre zur Sprache zu bringen, das der preußische Prinz-Admiral Adalbert mit den Riffpiraten bestand. Manchmal ist es noch in Erinnerung, daß der Prinz, als die preußische Brig „Flora“ von jenen Räubern am Riff ausgeplündert worden, einige Jahre später von Bord der Corvette „Danzig“ bis Melilla einen Landgang machte, um die Räuber kennenzulernen. Die Mannschaft wurde von den Riffpiraten überfallen, es gab einige Tode, und der Prinz selbst wurde im Kampf verwundet. Man brachte die Toten nach Gibraltar, um sie dort zu bestatten. Der Prinz hatte seitdem einen Jahn auf diese Banden. Minutoli, der frühere Polizei-Präsident von Berlin, dem man das Kreuz für das aufgehalten, was unter seiner Amtsleitung 1848 in Berlin geschehen, dem man dafür den wenigstens damals noch sehr überflüssigen Posten eines General-Consuls in Spanien mit dem Amtssitz in Cadiz gegeben, Minutoli erzählte mir nach jenem Kampf bei Melilla in Madrid, er habe den Befehl erhalten, die marokkanischen Räuber von Cadiz aus zu bereisen und der Admiraltät genau Mittheilung über dieselbe einzufinden. Er vertraute mir sogar an, daß es im Werk sei, zwischen Spanien und Preußen eine gemeinschaftliche Expedition gegen Marokko zu unternehmen. Spanien hatte seit undenkbaren Zeiten viel Unbill an der Küste von den marokkanischen Piraten zu erdulden gehabt, die sogar ganze Niederlassungen an derselben überfallen; beide Staaten wollten also ein Beispiel statuiren. So unvorsichtig mir die Sache vorkam, die ich einen grünen Plan nannte — Minutoli, der gewissenhafteste Beamte, zeigte mir das Concept seines Berichtes. Nach Berlin zurückgekehrt, suchte mich der Geh. Admiraltätsrat Göttsche auf, mir meldend, der Prinz-Admiral wünsche von mir Mittheilungen über die marokkanischen Räuber. Prinz Adalbert war von seiner Verbindung wieder hergestellt; er gestand in der That, er habe sich ernstlich mit dem Plan einer Revanche-Expedition beschäftigt, es sei sein sehnlicher Wunsch, diesem Seeraub ein Ende zu machen, und ich ging noch weiter in unserer ersten Unterhaltung; ich schickte mich auf mein Steckenpferd, das Colonisationswesen, und knüpfte meine schon mehrmals öffentlich ausgesprochene Ueberzeugung daran, Preußen, überhaupt Deutschland müsse eine Kolonie erwerben; dort in den fruchtbaren Niederungen dieses Atlas sei eine solche bei dieser Gelegenheit, also unmittelbar an der Schwelle Europas, zu erwerben; mit einigen Schiffen schaffe man sämtliche Raubneuter an der Küste zusammen. Der Prinz war dem Gedanken sehr zugängig; wiederholte er mir Gelegenheit, mit ihm über seinen Plan zu sprechen, aber schließlich verlor er den Mut, erklarend, er dringe weder beim Könige, noch beim Ministerium durch; die Sache sei aussichtslos.

Heute nun wäre die beste Gelegenheit gegeben, den Rest des nord-afrikanischen Küstenlandes, der noch in Barbaren-Händen, und wahrlich nicht den schlechtesten, ich sage sogar: den unentbehrlichsten, weil er Europa gegenüber liegt, der Civilisation zu gewinnen, die im Besitz der Mauren verlandeten Häfen wiederherzustellen und blühende Städte zu gründen, wo jetzt Faulheit, Fanatismus und Raubsucht eines zerlumpten Gefindels die lebhafte Wasserstraße Europas beherrscht. Aber wie dies geschehen soll, das ist die große Frage.

Julius mit — weißt du, mich hätte der schon tot gemacht mit seinem Motiv. Ha ha ha! ich hieße das nicht aus.

Löß ihn doch, Lotte, mir macht er vielen Spaß. Menschen darf ich noch nicht, die Unterhaltung mit Menschen, die allem Anschein nach ihren Geist daheim gelassen haben, reizt mich nicht, und da müßte ich mich mit Julchen manchmal vorzüglich, glaube es nur.

„Allen Respect vor deiner Engelsgeduld! Auf Wiedersehen, Schah.“

„Adieu, Lottchen!“

Ein heißer Sommernachmittag. Das Seebad zeigt ein anderes Bild. Überall helle Gesichter. Am Strand ein vielfältiger Kinderjubel. Französische Bonnen, russische und polnische Kinderwärterinnen in Nationaltracht. Spree-wälzerinnen in ihren weitgebauschten Röcken bewegen sich zwischen den kleinen, meist sehr herausgeputzten Menschengruppen einher. Auf dem breiten, weit in die See hineingebauten „Steg“ promeniert eine dichte, farbenprächtige Menschenmenge. Alle möglichen und unmöglichen Damenoiletten — verschiedene Uniformen der nahen Garnison — elegantes Civil — Gigerlin — geben ein interessantes Gemisch. Dazu ein Geschwirr der verschiedenen Sprachen. Im weiten Aurgarten dasselbe Gewoge. Die Kurkapelle spielt die Cavalleria Rusticana. Am Orchester steht ein Halbkreis von eifriger Lausichern, die nichts von den weichen Klängen des Intermezzos verlieren wollen.

Auf der oberen Steinterrasse des Kurhauses sitzt Baron Lingen mit dem „neuesten Brautpaar“, daneben die Hausdame, Fräulein Clotilde, und Major v. Türkheim.

„Ich gehe einmal mit Max auf den Steg, papachen“, sagte Lotte, „bitte, passe doch auf,

Frankreich soll schon die Gelegenheit benutzt haben, beim Sultan wieder einmal Beschwerde zu führen wegen der Grenzverleihungen und Überfälle der marokkanischen Stämme in der Provinz Oran, denn diese wagten sich raubend bereits bis nach Gebdon, dem letzten französischen Fort an der Schwelle der kleinen Sahara, und nach Tlemcen, der blühenden Handels- und Karawanenstadt, die sich 1836 so tapfer gegen Cavaignac wehrte und sich erst ergab, als dieser seine Geißhölze gegen die in hoher Heiligkeit stehende Moschee richtete, um sie zusammenzuschießen.

Ob es zu einer vereinten Operation Frankreichs und Spaniens kommen wird, das hängt von dem Lauf der Ereignisse ab. Das erstere hat großes Interesse an der Meerenge schon wegen der Route seiner Depeschenfahrt von Rouen nach Algerien. Ob England Wiene machen wird (bis jetzt leugnet es die Absicht) bei dieser Gelegenheit einen Conflict der Mittelmeerstaaten herbeizuführen, der für Europa sehr beunruhigend werden könnte? Ganz passiv wird es kaum bleiben, denn von Gibraltar aus ruhig Dem zuschauen, was möglicherweise diesem gegenüber geschieht, das ist kaum denkbar. Jedenfalls sollte man die Gelegenheit nicht versäumen, diese Lumpenbanden über den Atlas zu jagen, in deren elenden Hütten hier und da sogar noch der Schlüssel des Hauses aufbewahrt wird, das ihre ritterlichen Ahnen im Königreich Granada besessen, weil nach einer Prophezeiung sie derselbst siegreich dahin zurückkehren würden. Es ist das eine furchtbare Ironie, wenn man sich sagt, daß die Vorfahren dieses elenden Gefindels die Alhambra, den Generalis und alle die Wunderbauten Andalusiens errichtet, aber der Glaube macht nirgendwo so selig wie im Reiche Mahomeds.

## Reform der Strafprozeßordnung.

Unter dem Titel „Zur Reform der Strafprozeßordnung“ hat die „Nord. Allg. Itg.“ neuerdings eine Artikelserie begonnen, aus deren Inhalt man wohl mit Recht Schlüsse auf die gesetzgeberischen Vorschläge ziehen kann, welche den Reichstag in der bevorstehenden Session im Zusammenhang mit der Vorlage betreffend die Einführung der Berufung gegen die Urtheile der Strafkammern der Landgerichte und die Entschädigung unschuldig Verurtheilter beschäftigen werden. Danach scheint es sich um eine ziemlich weitgehende Revision der Strafprozeßordnung zu handeln. Aber von einem Eingehen der Justizverwaltung auf den Vorschlag des letzten Juristentages, die Mitwirkung der Laien auch bei den mittelständischen Gerichten — Strafkammern der Landgerichte — einzutreten zu lassen, hat man allem Anschein nach fürs erste abgelehnt.

Die „Nord. Allg. Itg.“ hat schon vor einigen Wochen diesen Vorschlag ziemlich kurz als einen unreinen zurückgewiesen. Dieses Mal aber geht sie etwas mehr auf die Gründe ein, welche der Mitwirkung der Laien in diesem erweiterten Umfang entgegenstehen. In dem Einwand, daß die Kreise der Bevölkerung, aus denen die Schöffen vorzugsweise gewählt zu werden pflegen, schon durch die bisherige Errichtung in erheblicherem Umfang in Anspruch genommen werden, schont sie jetzt mehr als wünschenswert belastet sind, begegnen sich die Ausführungen des offiziellen Blattes mit den juristischen Kreisen. Die „Nord. Allg. Itg.“ berechnet, daß zur Zeit die Schöffen durchschnittlich 35 Tage jährlich durch die Teilnahme an der Rechtsprechung in Anspruch genommen werden, wobei sie leider die Zahl der durchschnittlich beschäftigten Schöffen nicht anführt. Sollen Schöffen auch zu den Sitzungen der Strafkammern der Landgerichte hinzugezogen werden, so würde diese Belastung allerdings erheblich verstärkt werden. Bei der Mehrzahl der Landgerichte halten die Strafkammern möglicherweise mindestens 4 Sitzungen von einer 8—10stündigen Dauer ab.

wenn Traute Blech mit ihrem Motiv-Bettler kommt und halte sie auf, ja Papachen, bitte!

Der Baron nicht ihr zerstreut zu, schaut dem Brautpaare nach und blickt dann seitwärts nach dem südlichen Eingang. Da tritt eben Gertraut mit Tante und Bettler in den Aurgarten.

„Pardon, lieber Türkheim!“ ruft hastig der Baron und eilt mit jugendlicher Geschwindigkeit die Stufen hinab, um den Auftrag seiner Tochter auszurichten. Traute will ihm folgen, da schaut sie hinauf und in die auf sie gerichteten ernsten Augen Türkheims — sie zieht den schmalen Fuß von der Stufe zurück und sagt verwirrt: „Ich muß doch noch erst einmal zur Tante, ich komme nachher mit Lotte“, dann wendet sie sich dem Steg zu.

Manches Auge wendet sich nach der formen-schönen, schlanken Gestalt in dem schlichten, weißen Wollkleide.

„Ein ideales Mädchen“, schwärmt Baron Lingen, „sie kommt mir immer wie ein Schwan zwischen bunten Rücken vor, wenn sie so in ihrer vornahmen Einfachheit zwischen all den bunten Glanztoiletten aufzutaucht. An der ganzen hohen Gestalt nichts Farbiges außer dem kunstlosen Erikastraß im Gürtel und doch drehen sich die Leute überall nach ihr um — schade daß das prächtige Haar zum Rückuk ist.“

„Was ist's mit dem Haar“, fragt der Major, ohne die Augen von der Fortfahrenden zu wenden, und Fräulein Clotilde erklärt eifrig, daß Traute ein böses Herzen sieber gehabt, das ihr die langen aschblonden Zöpfe genommen und die rosig Wangen blaß und schmal gemacht habe. Traute geht ohne die ihr geltenden Grüße zu bemerken, links vom Steg ab dem Walde zu. Das Herz klopft ihr zum Zerspringen. Major v. Türkheim!

Gertraut kennt ihn seit Jahren. Er stand

2) Wenn das Laub fällt. (Nachr. verbot.)

Plauderei aus dem Seebad von Hans Wolff.

Einige Kurgäste, Offiziere in Civil gehen an Villa Miramare vorüber und schauen interessirt hinauf.

„Wie man bei dem scheußlichen Wetter nur so lachen kann“, näselt der jüngste von ihnen, klemmt das Monocle ein und sieht sich per Distanz „die Mädels“ an. Dann greift er er-schröken nach dem Hute und grüßt ehrerbietig hinauf.

„Donnerwetter, das ist ja wahrhaftig die kleine Dinge, habe ich ja gar nicht hier vermutet, da muß ich doch gleich heute Besuch machen.“

„Hat sie Geld?“ fragte trocken sein Kamerad. „Na und ob“ erwidert der jüngste Lieutenant und läuft vor Aufregung das Monocle fallen. „Fräulein v. Lingen hat zwei Güter!“

„Schau, schau solche Goldfischchen hier, Kleiner? Da müssen wir uns doch mal ins Zeug werfen, Teufel ja, und wir sind schon fünf Tage hier und wissen von nichts.“

Der Dritte der Herren, eine mittelgroße elegante Erscheinung mit tiefbraunem Teint, schwarzem Haar und Schnurrbart begeistigte sich nicht an der Unterhaltung und doch haben seine ernsten Augen Secunden lang an Gertrauts blassen Gesicht gehangen. Er läßt die Anderen ruhig die Lingen'schen Familien- und Vermögensverhältnisse erörtern und sagt dann plötzlich scheinbar gleichgültig:

„War die blonde Dame Fräulein v. Lingen?“

„Wie meinen Herr Major? Bewahre, die kleine Brünette ist's! Die Blonde ist ein Fräulein Blech, hochmuthig wie keine, sieht über unserein weg, als wäre man Staub und hat —“

„Auch zwei Gittergüter?“ unterbricht lächelnd der Major.

Freilich würde die Zahl der dadurch in Anspruch genommenen Laien sehr erheblich hinter den bei den kleinen Schöffengerichten beschäftigten zurückstehen. Gleichwohl scheint man dem Gedanken einer erweiterten Mitwirkung von Laien bei der Rechtsprechung nicht absolut verneinend gegenüberzustehen. Wenigstens wird jetzt, nach einem Hinweis auf die starke Anspruchnahme der Geschworenen, die Nothwendigkeit betont, einer etwaigen weiteren fachlichen Ausdehnung der Laienmitteilnahme eine Beschränkung in der Zahl der Mitwirkenden entgegenzusetzen. Bei den kleinen Schöffengerichten, die jetzt nur aus einem Richter und zwei Schöffen bestehen, ist eine solche Beschränkung der Zahl nicht möglich. Die Bemerkung kann sich demnach zunächst auf die Zahl der Geschworenen beziehen. Versuche in dieser Richtung sind bekanntlich schon vor längerer Zeit gemacht worden durch Abänderung der Bestimmungen über die Schwurgerichte, woselbst anstatt 12 nur 7 Geschworene mitwirken sollten. Der Versuch ist damals zwar nicht im Bundesrat, wohl aber im Reichstag gescheitert und hätte auch jetzt kaum bessere Aussicht. Es bliebe dann nur die Möglichkeit, im Falle der Heranziehung von Laien bei den Landgerichten die Zahl derselben zu verringern. Die Voraussetzung dafür wäre aber, daß auch die Zahl der Richter vermindert würde, und zwar von 5 auf 3, wofür übrigens schon der Umstand spricht, daß die Besetzung der landgerichtlichen Strafkammern mit 5 Richtern nur in Rücksicht auf den Wegfall der Berufung erfolgt ist.

Wird die Berufung zunächst wieder eingeführt, so stände der Herabsetzung der Richterzahl auf drei ein wesentliches Bedenken nicht entgegen, aber auch dann würde eine geringere Zahl von Schöffen als vier nicht ausreichen.

#### Deutschland.

**Berlin**, 10. Novbr. Die Mittheilung, daß der Generaldirektor der indirekten Steuern, Geh. Rath Schomer, seinen Abrisshen erbitten wollte oder gar schon erbitten habe, muß in dem jetzigen Augenblick überraschen, da Herr Schomer an den Vorarbeiten für die Tabakfabriksteuer auch bisher schon nicht beteiligt gewesen ist. Daß Herr Schomer gegen die Fabriksteuer ist, unterliegt freilich keinem Zweifel. Man braucht sich nur der im Jahre 1878 vom Bundesrat eingeführten Tabakenquetecommision zu erinnern, in der Herr Schomer die Fabriksteuer von Anfang bis zu Ende bekämpft hat. Die Informationsreise zur Prüfung der amerikanischen Verhältnisse hat Herr Schomer damals im Auftrage der Enquete-Commission unternommen. Zudem ist damals die Einführung der Fabriksteuer ernstlich nicht in Frage gekommen. Das „Ideal“ des Fürsten Bismarck war bekanntlich das Monopol.

**Berlin**, 11. Novbr. Der preußische Landtag soll zu dem verfassungsmäßig spätesten Zeitpunkt, zum 16. Januar n. J., berufen werden. Das gesammte Material, das für den Landtag bestimmt ist, ist in den Vorarbeiten soweit gefördert, daß es dem Hause größtentheils gleich bei dem Zusammentritt unterbreitet werden kann. Eine Reihe von Entwürfen provinziellen Inhalts soll zuerst an das Herrenhaus gelangen.

\* **Zulassung fremdländischer Auswanderer.** Der Minister des Innern hat den Landespolizeibehörden erneut die strenge Nachachtung der Vorschriften über die Zulassung fremdländischer Auswanderer in Erinnerung gebracht. Den Eisenbahnverwaltungen an der russischen Grenze hat dies Anlaß zur Bekanntmachung folgender Vorschriften gegeben:

An russische Auswanderer dürfen Fahrkarten nur von den Grenzstationen nach den Seehafenstationen verkauft werden, und zwar nur dann, wenn diese sich in Besitz eines vorschriftsmäßigen Passes und einer Kajütentafelkarte zur Überfahrt nach Amerika befinden. An solche Auswanderer, die durch Umgehung der Grenzstationen preußisches Gebiet betreten und durch Vermittelung dritter Personen Fahrkarten nach einer Linienstation erhalten haben, dürfen auf den im Innern Preußens gelegenen Stationen Fahrkarten nach denjenigen Seehafenstationen verkauft werden, für welche die im Besitz der Auswanderer befindlichen Seefahrkarten gelten, jedoch mit Ausnahme der Elbseefahnenstationen Hamburg und Cuxhaven, für die der Besitz einer Kajütentafelkarte nach Amerika nachzuweisen ist. Nach Stationen im Innern Preußens dürfen keinerlei Fahrkarten an Auswanderer verkauft werden.

\* **Weibliche Studenten in Heidelberg.** Aus Heidelberg meldet man der „A. B. L.“: Nachdem die naturwissenschaftliche Fakultät der hiesigen Universität weibliche Studenten zum Besuch der Vorlesungen zugelassen hat, ist nunmehr auch in der philosophischen Fakultät ein Beschluss zu Stande gekommen, daß kein principielle Hindernis besteht, weibliche Studenten zu der Doctorpromotion zuzulassen. Die Dame, welche die Entscheidung dieser principiellen Frage veranlaßt hat und zum Doctorexamen zugelassen werden soll, ist eine Tochter des berühmten Juristen Windscheid.

\* **Gewerbesteuer-Veranlagung.** Nach den Ergebnissen der Gewerbesteuer-Veranlagung von 1893/94 beläuft sich die Zahl der zur Gewerbesteuer Veranlagten für 1892/93 auf 890 420, für 1893/94 auf 438 940, hat sich somit um 451 480,

d. h. um 50,7 Proc. gegen das Vorjahr vermehrt. Das Gewerbesteuer-Veranlagungssoll beträgt 1893/94 19 500 910 Mk., für 1892/93 19 206 586 18 Mk., hat sich also um 744 323,82 Mk., d. h. um 3,9 Proc. gegen das Vorjahr vermehrt.

#### Coloniales.

\* **[Gehaltsätze bei der ostafrikanischen Schutztruppe.]** Das allgemeine Kriegsdepartement des Kriegsministeriums hat vor kurzem an sämtliche Generalcommandos sowie die General-inspektionen des Ingenieur- und Pioniercorps sowie der Festungen und der Fußartillerie eine Übersicht der Gehaltsätze bei der Schutztruppe für Deutsch-Ostafrika zur Kenntnisnahme überwandt. Danach beziffern sich die Gehälter der Offiziere: für Oberführer auf 12 000 Mk. jährlich, für Compagnieführer auf 9000 Mk., für Leutnants auf 5000—7200 Mk. Für Sanitätsärzte: für den Chirur auf 12 000 Mk., für Oberärzte auf 9600 Mk., für Aerzte auf 6000—7200 Mk. Für Stabsoffiziere: für Fahnenmeister-Aspiranten auf 4800—5400 Mk., für Oberfeuerwerker auf 4800 Mk. Für Unteroffiziere: für Feldwebel auf 3600 Mk., für Sergeanten und Unteroffiziere auf 2400—2760 Mk., für Schreiber (im Unteroffiziersrange) auf 3200—4000 Mk., für Lazarethgehilfen auf 2400—2760 Mk. Für Beamte: für Oberbüchsenmacher auf 4800 Mk., für Unterbüchsenmacher auf 3000 Mk.

#### Telegraphischer Specialdienst der Danziger Zeitung.

**Berlin**, 11. November. Der „Reichsanzeiger“ meldet, der Minister der öffentlichen Arbeiten, Thielen, hat am 28. Oktober einen Runderlaß an alle Regierungspräsidenten gerichtet, in dem unter Hinweis auf die früheren Verfassungen, nach welchen zu Wasserbauten, durch welche die Richtung des Stromes, der Zustand der Schiffsfahrt oder die Sicherung und Bewässerung sowie Entwässerung benachbarter Ländereien in ein anderes Verhältnis kommen, vorher die landespolizeiliche Genehmigung einzuholen nötig war, aufmerksam gemacht wird, daß diese Bestimmungen auch für Anlagen zu gewerblichen und landwirtschaftlichen Zwecken, sowie ebenfalls zur Wasserversorgung benachbarter Ortschaften gelten. Durch eine zu freigebige Verfügung über die Wasserschäze würden die Interessen der Schiffahrt gefährdet und würde die Möglichkeit in Frage gestellt, für die Zukunft das Wasser für wichtige Zwecke auszunutzen. Daher sei eine größere Zurückhaltung der Wasservorräthe angezeigt.

Auch die „Kreuz-Ztg.“ hört, die russischen Unterhändler hätten neuerdings ein Provisorium auf Grundlage des Status quo ante vorschlagen. Selbstverständlich sei der Vorschlag diesseits für unannehmbar erklärt worden.

Die „Nordd. Allg. Ztg.“ weist nochmals die Angriffe der „Kreuz-Ztg.“ zurück, welche gegen die überwiegende Mehrheit des preußischen Beamtenthums zu Felde zieht, indem sie schreibt: Heute noch gelten die Grundsätze Friedrich Wilhelms I., welcher für den Beamten Verstand, Redlichkeit, Tüchtigkeit und Fähigkeit verlangte, sonst aber beim Vorschlagen von Beamten keinerlei Nebenabsichten galten ließ. Mit der vereinzelten Besetzung von Ministerialämtern mit Persönlichkeiten bestimmter parteipolitischer Richtung seien nur schlechte Erfahrungen gemacht worden. Der Einfluß des Beamtenthums sei im Laufe der Zeiten ständig zurückgegangen, aber die Bureaucratie sei ehrenwert, kenntnisreich und arbeitsam geblieben und werde dadurch von solchen Parteien, denen die großen politischen Ziele entschwunden sind, als ein starkes Hindernis empfunden, namentlich dann, wenn es sich darum handelt, den einseitigen Interessen im staatlichen Leben das Übergewicht zu verschaffen.

Andererseits stehe die Bureaucratie den großen neuen Aufgaben oft ratlos gegenüber und sei für die neuen Ideen nicht leicht gewonnen. Darum könne sie trotz ihrer Eugenien von kraftvollen und genialen Staatsmännern, wie Fürst Bismarck einer war, als Fessel der Staatsleitung verurtheilt werden. Doch habe auch Bismarck trotz seiner langjährigen Machtvollkommenheit die Bureaucratie nicht zerstört. Wenn der große Staatsmann zuweilen sich hart über die Bureaucratie ausgelassen habe, so sei das keine demagogische Thätigkeit, dazu war sein Gesichtskreis zu weit, sein Ziel zu hoch. Anders aber sei es, wenn ein Parteiblatt ohne den weiten Gesichtskreis Bismarcks und sein Ziel, gegen die Bureaucratie als

die Leiche nach A. gebracht werden sollte. Gertraut war tief erschüttert, trotzdem sie die Tode persönlich nie gekannt hatte — sie sah aus geringer Entfernung das Begräbnis und die völlig gebrochene Haltung des trauernden Gatten — sie litt tausend Schmerzen bei seinem Anblick und hätte man in dem Moment ihr Leben verlangt, um die Tode zu erwecken, sie hätte es rückhaltlos hingegeben. Darüber waren vier Jahre verstrichen. Traute hatte Türkheim, der inzwischen Major geworden, einmal stüchtig in der Residenz gesehen und dann war er im vorigen Jahre hier im Seebad zweimal an ihr vorüber gegangen, und ihre Blicke hatten sich einen Moment lang getroffen. Seine ersten Augen hatten Traute dann im Wagen und im Traume verfolgt. Sie schalt sich selbst eine thörichte Schwärmerin, aber das half nichts, es ließ sich nicht ändern. Sie wünschte sich tausendmal, ihn persönlich kennen zu lernen — vielleicht würde sie eine bittere Enttäuschung erleben und der unheilvolle Einfluß, der ihre Seele ruhe störte, würde verschwinden.

Nun sah sie ihn wieder, unvorbereitet — nicht mehr der feurige elegante Reitersmann in der blitzenden Uniform, wie er in ihrer Erinnerung lebte — er trug hier Civil und sah leidend aus und so müde. Er fiel nicht im geringsten auf in der Menge und Traute erkannte ihn doch trotz der Veränderung. Nun lag es in ihrer Hand, ihn näher kennen zu lernen — ihr Jahre lang heimlich gehegter Lieblingswunsch sollte sich jetzt erfüllen und nun bedeute sie davor zurück. Ein ganz unmotiviertes Angstgefühl hatte ihr die Kleine zu geschürt, sie war förmlich geschockt bei seinem Anblick.

(Fortsetzung folgt.)

Gegner der Mittelstände und Gönner des Kapitals und der Juden, als Feind der Landwirtschaft zum Unglücke des Landes mit allgemeinen dunklen Behauptungen hege.

Der Reichscommissar v. Wermuth veröffentlichte heute ein Verzeichniß, welches in kleinem Druck acht Seiten des „Reichsanzeigers“ füllt, über die auf der Ausstellung in Chicago prämierten deutschen Firmen.

Auch der Rittergutsbesitzer Amtsraat Roth auf Wederitz, Kreis Gardelegen, welcher im Jahre 1890 als nationalliberaler Kandidat für das Abgeordnetenhaus gewählt war, hat am Dienstag in der Wahlmänner-Versammlung zu Gardelegen seinen Austritt aus dem Bunde der Landwirthe erklärt. Nach seiner Meinung erstrebe der Bunde nicht sowohl das Heil der Landwirtschaft, als daß er vielmehr die conservativen Parteiinteressen zu fördern trachte.

Nach einer Meldung der „Nat.-Ztg.“ ist ein Zuckerindustrie für Ostafrika in der Bildung begriffen. Auch das Auswärtige Amt stehe dem Unternehmen helfend und fördernd zur Seite, da nach den amtlicherseits in Ostafrika über die Zuckerrohr-Verhältnisse am Pangani gepflogenen Untersuchungen die Anlage einer mittleren, mit Dampf betriebenen Centralfabrik Aussichten auf Erfolg habe.

Der „Nat.-Ztg.“ wird aus Jaffa geschrieben: Das diesjährige Missionsfest der deutsch-evangelischen Gemeinden in Palästina wurde in diesem Jahre etwas verspätet, am 29. Oktober, in Jerusalem abgehalten und hat einen schönen Verlauf genommen. Die Verspätung wurde hervorgerufen durch den Wunsch, zugleich mit demselben die feierliche Grundsteinlegung zur neuen evangelischen Kirche in Jerusalem zu verbinden. Auch war die evangelische Kirche in Bethlehem, deren Einweihung ebenfalls geschehen sollte, noch in einzelnen Punkten zu vollenden. Im Beisein der zahlreich erschienenen Colonisten von Jaffa und Haifa und unter starker Beihilfe der evangelischen Zugehörigen aus Jerusalem und Umgebung wurde am 31. Oktober die Grundsteinlegung vollzogen. Von auswärts waren anwesend der Präsident des preußischen Oberkirchenrats, Dr. Barkhausen, als Vertreter des Kaisers, die deutsche Botschaft in Konstantinopel war durch den zweiten Botschaftssecretär vertreten. Ferner waren anwesend der Geheimrat Adler aus Berlin, welchem die Oberleitung des Baues nach dem von dem Kaiser genehmigten Plan anvertraut war, außerdem der Gouverneur von Jerusalem, der deutsche Consul und der englische Bischof von Jerusalem, sowie die deutsch-evangelische Geistlichkeit dieses Landes unter Führung des verdienstvollen Pastors Schlicht. Der 31. Oktober 1893 wird allezeit als einer der wichtigsten Tage in der Geschichte des deutsch-evangelischen Kirchen-Gemeindewesens in Palästina vereinigt stehen. Die erhabende Feier wurde eingeleitet durch Musik und Gesang, dann folgte eine Ansprache und das Weihegebet durch Pastor Schlicht, worauf der Präsident v. Barkhausen nach einer eindrucksvollen Rede die kaiserliche Urkunde verlas, welche in eine Rapsel gelegt und in den Grundstein eingemauert wurde. Nach dem Weihegebet, der Segenserteilung und dem Gemeindegesang endete die schöne Feier; Nachmittags fand eine Nachfeier im Freien statt, bei welcher die fremden Gäste Gelegenheit nahmen, sich mit den deutschen Colonisten zu unterhalten und Gedanken auszutauschen. Das Interesse an den Verhältnissen und die Liebenswürdigkeit, welche besonders der Präsident v. Barkhausen bewies, haben vortrefflich gewirkt. Dem Kaiser aber gebührt unser tief gefühlter Dank, so wird aus Jerusalem gemeldet, für seine Fürsorge und es wurde diesem Danke zunächst in einem Telegramm vom Festplatz aus Ausdruck gegeben.

Das alte Bundespalais in Frankfurt a. M. ist für die Postverwaltung dabei selbst für 1½ Mill. Mk. angekauft worden.

Schneidemühl, 11. Novbr. Der Senkbrunnen ist heute Nachmittags zwei Uhr in Folge Erdbeben von der Erdoberfläche verschwunden. Die Bohrlöcher sind in Folge dessen verstopt und es quillt kein Wasser mehr hervor.

München, 11. Novbr. Finanzminister v. Niedel ist heute Vormittags nach Berlin abgereist.

Den neuesten Nachrichten zufolge hat der Prinzregent den Prinzen Leopold zum Generalinspekteur der bairischen Armee ernannt.

Stuttgart, 11. Novbr. Bei der Landtagswahl in Reutlingen hat der demokratische Reichstagsabgeordnete Payer über den nationalliberalen Kandidaten gesiegt.

Dels, 11. Novbr. Nach soeben hier eingetroffener Meldung ist der von der hiesigen Staatsanwaltschaft wegen erheblicher Wechselseitigkeiten steckbrieflich verfolgte Rittergutsbesitzer Alexander v. Mitschke-Collande in Wien verhaftet worden und ins Gefängnis zu Ratibor eingeliefert worden.

Wien, 11. Novbr. In parlamentarischen Kreisen verlautet, daß die Grafen Schönborn und Wurmbbrand sich zur Übernahme der Portefeuilles der Justiz und des Handels bereit erklärt hätten, so daß die gesammte Cabinetsliste der Genehmigung des Kaisers bereits unterbreitet werden kann. Aufgrund einer Meldung der „Neuen freien Presse“ wird das Amtsblatt bereits morgen die Erhebung des Ministeriums Taaffe und die Ernennung der neuen Minister kundgeben.

Der Kaiser hat dem früheren Ministerpräsidenten Taaffe sein Bildnis in prachtvollem Rahmen mit huldvoller Widmung überwandt.

Bern, 11. Novbr. Der Winterthurer „Landbote“, ein demokratisches Blatt, erklärt, wenn

die Anarchistenattentate sich wiederholen, werden die Staaten gezwungen sein, durch eine internationale Abmachung eine Art Kriegsordnung gegen die Anarchisten aufzustellen, welche Männer, Frauen und Kinder erbarmungslos morden. Aufschärfste sei auch gegen die anarchistischen Agitatoren einzuschreiten.

Paris, 11. Novbr. Man versichert, die ministerielle Erklärung an die Kammer solle in Bezug auf die Einkommensteuer folgenden Satz enthalten: Die Regierung sei entschlossen, jeden Steuergesetzesvortrag, welcher den Charakter einer progressiven Steuer oder überhaupt einen inquisitorischen Charakter hat, unberücksichtigt zu lassen. Die Regierung wird sich an die General Dodds im April ertheilten Instructionen halten und wird nur mit Beharrin verhandeln. Daher wurde der gestern von London angekommene Gesandte Beharrin nicht empfangen.

Die Unterrichtsbehörde hat sämtlichen Volksschullehrern in den Oligograde-departements mitgetheilt, daß sie darauf achtet, der Schuljugend einzuschärfen, daß sie gegebenenfalls einem eindringenden Feinde keinerlei Künste geben dürfe, gleichviel worüber sie auch bestraft werden möge.

Rom, 11. Novbr. Der Papst ist wieder hergestellt und hat heute Audienzen ertheilt.

Konstantinopel, 11. Novbr. Der Sultan hat dem französischen Ministerpräsidenten Dupuy den Großorden des Osmanie-Ordens verliehen.

Am 13. November: **Danzig, 12. Nov. M.-A. B. Z. S. A. 7.10. G. U. 3.49**. Weiterausichten für Montag, 13. November, und zwar für das nordöstliche Deutschland: Meist trübe, normale Temperatur, Niederschläge, Nachstrost. Lebhafter Wind a. d. Küsten.

Für Dienstag, 14. November:

Veränderlich, kühl, Nachstrost. Frischer Wind.

\* **[Geschäftssprache der katholischen Kirchenvorstände.]** Im Einvernehmen mit den Oberpräsidenten von Westpreußen, Posen und Pommern ist vom Erzbischof von Gnesen und Posen unterm 9. v. Mts. ein Nachtrag zur Geschäftsanweisung für die katholischen Kirchenvorstände und Gemeindevertretungen in den Erzbistümern Gnesen und Posen erlassen worden. Dieser Nachtrag bestimmt, daß die bezeichneten Körperschaften sich in ihren Verhandlungen und ihrem kirchlichen Verkehr der deutschen Sprache zu bedienen haben, wo dies bisher tatsächlich geschehen ist oder wo Kirchenvorstand und Gemeindevertretung solches beschließen. Die VerkehrsSprache mit allen Behörden, Beamten und politischen Körperschaften des Staates bleibt ausschließlich die deutsche Sprache. Der Verkehr mit dem Patron geschieht in deutscher Sprache überall da, wo der Patron der deutschen Nationalität angehört und nicht selbst wegen seiner Kenntnis der polnischen Sprache auf den Gebrauch der deutschen Sprache ausdrücklich verzichtet.

\* **[Viehzählung.]** Der Minister für Landwirtschaft, Domänen und Forsten hat, um die Einwirkungen des diesjährigen Futtermangels auf den Viehstand erschien zu können, eine außerordentliche Viehzählung angeordnet, welche jedoch auf den Rindvieh- und Schweinebestand beschränkt sein soll. Diese Viehzählung ist, um ihr Ergebnis mit der vorjährigen entsprechenden Aufnahme vergleichen zu können, an demselben Kalenter-Tag, wie diese, also am 1. Dezember d. J., vorzunehmen. Während bei den Schweinen die Zählung sich auf die Gesamtzahl aller vorhandenen Thiere beschränken kann, ist bei dem Rindvieh eine Trennung zwischen denjenigen Thieren im Alter bis zu zwei Jahren und denjenigen im Alter von zwei und mehr Jahren, und zwar in der zweiten Klasse — wegen der Nachzucht — mit besonderer Ermittlung der Zahl der Kühe erforderlich. Die Landräthe, Magistrate ac. sind seitens des Herrn Regierungs-Präsidienten hierfür angewiesen worden, das erforderliche schleunigst zu veranlassen und die Übersichten ihm bis zum 10. Dezember cr. einzureichen.

\* **[Wohltätigkeits-Concert.]** Zum Besten für die Armen und Krankenpflege zu Städtegebiet-Döbra hatte ein Lokal-Comité gestern Abend in dem Saale der „Östlich“ ein Concert veranstaltet, dem sich verschiedene tüchtige musikalische Kräfte unserer Stadt bereitwillig zur Verfügung gestellt hatten. Der Saal war fast bis auf den letzten Platz gefüllt, und der Beifall, den den einzelnen Vorträgen gespendet wurde, war ein reicher und wohlverdielter. Größtenteils wurde der Abend mit dem schwungvollen Singengesang aus Böllners „Columbus“, der bekanntlich vor 14 Tagen im großen Schützenhaussaale mit Erfolg zur Aufführung gelangt war. An Stelle des erkrankten Dirigenten Weber hatte Herr Brandstätter die Leitung des Sängerkors des Danziger Lehrervereins übernommen. Dieser Thor sowohl, wie die kleineren Lieder wurden mit Präzision und großer Frische von den wackeren Sängerschaften zu Gehör gebracht. Herr Dr. Kreis spielt die Troubadour-Symphonie und zwei Compositionen von Georg Haupt, Tarantelle und Abendlied, und macht auch gestern wieder mit der Wiedergabe derselben die oft an ihm gerühmten Vorteile seines schönen Spiels wahr. Herr G. Haupt brachte die schwierige sog. Revolutionstudie und die Etude 1 opus 25, sowie den Tannhäusermarsch in der Liszt'schen Bearbeitung mit seinem Verständnis zum Vortrag. Frau Küster wurde leider bei dem Vortrage des zweiten Liedes von einer Ohnmacht befallen, die ihr weiteres Mitwirken unmöglich machte. Im ganzen war der Erfolg des Abends sowohl in künstlerischer als auch pecuniärer Beziehung ein voller zu nennen, was bei dem wohltätigen Zweck, den das Concert verfolgte, doppelt erfreulich zu nennen ist.

**Aus der Provinz.**

Öppot, 10. November. In der gestrigen Gemeinderats-Versammlung wurde u. a. über bauliche Veränderungen im Gemeindebau entschieden. Die bisherigen Geschäftsrä

Angriff genommen und der Vollendung entgegengeführt werden.

△ Neustadt, 11. Novbr. In der gestern stattgehabten Stadtoberordneten-Beratung widmete der Vorsteher vor Eintritt in die Tagesordnung dem verstorbenen Ehrenbürger der Stadt Neustadt, Gymnasial-Director Dr. Seemann, einen ehrenden Nachruf. Der Bezirksausschuss zu Danzig hat trotz wiederholter Vorstellung der städtischen Behörde bezüglich des Ortsstatuts für die hiesige gewerbliche Fortbildungsschule, einen Zwang zum Schulbesuch nur bis zum 17. Lebensjahr gegen die gewerblichen Arbeiter in Anwendung zu bringen, wiederum abgelehnt, da das bisherige Statut, wonach das 18. Lebensjahr festgehalten, zu kurze Zeit in Kraft befandlich sei, und noch die Erfahrungen eines längeren Zeitraums abzuwarten seien würden. Inzwischen sind aber bereits seit Beschluss des Ortsstatuts über 2 Jahre verflossen und die hier herrschende Abneigung der Arbeitgeber gegen die Schule und der sehr unregelmäßige Besuch derselben dürfte mit auf die versagte Feststellung der Altersgrenze von dem 18. auf das 17. Lebensjahr der Schulpflichtigen zurückzuführen sein.

■ Danziger Nehrung, 9. November. Mit dem Anfang dieses Monats ist von dem Lehrer Zellmann in Posen (Danziger Nehrung), der im Sommer d. J. einen Handfertigkeitskursus in Posen mitmachte, eine Handarbeitsstufe für Knaben ins Leben gerufen. Es sind vorerst Papierarbeiten, an welche sich Arbeiten aus Karton und Pappe anschließen, vorgenommen, und wird sich der Unterricht der Billigkeit wegen vorläufig wohl auf die Herstellung von Papier- und Papparbeiten beschränken müssen; indessen steht zu hoffen, daß in nicht allzu langer Zeit 2 bis 3 Schnitzelbänke nebst den dazu gehörigen Werkzeugen beschafft sind, so daß alsdann mit der Anfertigung der einfachsten und für ländliche Verhältnisse wichtigsten Geräthe in Holz begonnen werden kann. Es dürfte mit diesem Versuch in unserer Gegend der erste Schritt gethan sein, die Idee der Knabenhandarbeit auch für das platt Land zu verwirklichen und man kann nur wünschen, daß der Erfolg nicht ausbleiben möge.

■ Marienburg, 11. Novbr. Gestern Abend gegen 7 Uhr kam in der Scheune des Besitzers Markentin in Glimsdorf Feuer aus, wodurch das mit bedeutenden Vorräten gefüllte Gebäude vollständig vernichtet wurde. Auch Vieh, darunter 7 fette Schweine, ist in den Flammen umgekommen. — Am kgl. Gymnasium hier selbst wird Sonntag, den 19. d., von dem Schülerchor Schillers „Lied von der Glocke“ in der Composition des Frhrn. v. Romberg zur Aufführung gelangen. Der Ertrag der Aufführung ist zur Begründung eines Schüler-Unterstützungsfonds bestimmt.

w. Elbing, 11. Novbr. Der heute eröffnete Martinimarkt, welcher mehrere Tage dauert, ist durch Räuber und Verkäufer wieder nur sehr schwach frequentiert. Der Hauptumsatz findet in Thorner Pfefferküchen statt, während außer einigen Böttcher- und Schuhwaren der Markt nichts Wesentliches aufzuweisen hat, ein Beweis, daß sich auch dieser Jahrmarkt überlebt hat. Dennoch würde ein Theil unserer Geschäftsläute gegen das Weiterbestehen des Martinimarktes nichts einzubringen haben, da derselbe doch eine größere Anzahl von Dienstboten anlässlich des Martiniviertels in der Stadt locht, die ihre Einkäufe für das Jahr hauptsächlich in diesen Tagen besorgen und das nur zum sehr geringen Theil auf dem Markt.

w. Elbing, 10. Novbr. Der „Evangelische Bund“ hatte heute Abend eine volkstümliche Geburtstagsfeier des großen Reformators Luther veranstaltet, welche sich einer recht regen Beteiligung zu erfreuen hatte. Durch den Choral: „Eine feste Burg ist unser Gott“ und eine Ansprache des Vorsitzenden des „Evangelischen Bundes“, Herrn Landgerichtsraths Hartwig, wurde die Feier eröffnet. Herr Pfarrer Schiefferdecker beleuchtete Luther im Vergleich zu dem Apostel Paulus, während Herr Pfarrer Rahn Luther als einen echten Marienwerder, 10. November. Die Herren Consistorial-Präsident Meier und General-Superintendent Döblin, denen heute von der Kapelle unserer Unteroffizierschule eine Morgenmusik gebracht wurde, begaben sich Vormittags zur Einweihung der neuen Kirche nach Münsterwalde. Nachmittags 2 Uhr stand ein Festessen statt und Abends 6 Uhr wurde in unserem herlichen Dome zur Feier des Jahres-Festes unseres Gustav-Adolf-Vereins ein Gottesdienst abgehalten, bei welchem Herr General-Superintendent Döblin die Festpredigt hielt. Er verglich die Gustav-Adolfsche mit einer Stadt, die auf hohem Berge steht. So sehr es auch unten brandet und braust, die Thünen reichen nicht bis zu dieser Höhe hinan.

— Bezuglich eines in Schwetz unter cholera-verdächtigen Erscheinungen verstorbenen Kaufmannslehrlings hat die bakteriologische Untersuchung ergeben, daß ebenso wie in dem Brinsker Fall akutatische Cholera nicht vorliegt.

■ Neumark, 10. November. Das Gut Brattian, Herrn v. Rosicki gehörend, ist für 180 000 Mark von Herrn Moses aus Lautenburg zum Zwecke der Parcellierung erworben worden; dasselbe hat eine Ausdehnung von 1100 Morgen. — Die Neuwahlen für vier ausscheidende Stadtoberordnete sind auf den 23. d. Mts. anberaumt.

Strasburg, 11. November. (Privattelegramm.) Der doppelt gewählte Pole v. Garlinski nimmt die Wahl in Strasburg an. In Löbau candidirt in Folge dessen der Probst Wolszlegier.

% Rassel, 10. Novbr. Die Maul- und Klauenseuche ist nunmehr im ganzen diesseitigen Regierungsbezirk erloschen. — Der Seminar-Lehrer Neuß über hier ist zum Vorsteher der neuverdrossenen Präparanden-Anstalt in Belgrad a. p. ernannt. — In den Tagen vom 7. d. M. bis einschließlich heute stand auf dem hiesigen königl. Seminar unter dem Vorsteher des Provincial-Schulrats Bethe aus Stettin und im Beisein des Regierungs-Schulrats Weise die

zweite Nachprüfung von Volksschullehrern statt. Derselben unterzogen sich 30. Es bestanden davon aber nur 18 Lehrer, welche somit die Berechtigung zur definitiven Anstellung im Schuldienste erlangten. Königsberg, 10. Novbr. Ein schwerer Unfall, dem ein Menschenleben zum Opfer gefallen ist, hat sich heute (Freitag) auf dem Ostbahnhof ereignet. Der Schlosserfesse Karl Petrat war um 11½ Uhr Vormittags auf der Ostbahn mit Koppeln von Waggons beschäftigt. Bei dieser Gelegenheit ließ er unvorsichtiger Weise über das Schienengeleise, geriet zwischen die Puffer von sich in Bewegung befindlichen Waggons und wurde derartig gequetscht, daß er sofort tot blieb.

\* aus Masuren, 9. Novbr. Auf dem Mauersee, dem zweitgrößten See Ostpreußens, hat sich im Laufe der Jahrhunderte der Wasserstand bedeutend erhöht. An manchen jetzt vom Wasser bedeckten Stellen konnte man in alter Zeit trocken Fußes hindurch gehen. Der See hat früher aus mehreren, jetzt zusammenhängenden Teilen bestanden, und laut alten Nachrichten ist im 16. Jahrhundert der Wasserspiegel allein um etwa 1 Meter gestiegen. Auch bei verschiedenen anderen maritimen Seen ist dies um denselben Zeitraum der Fall gewesen, während seit dem letzten Jahrzehnt wieder bei verschiedenen eine allmähliche, geringe Senkung des Wasserspiegels stattgefunden hat. Die wissenschaftliche Forschung hat für das damalige Steigen des Wasserspiegels noch keine Erklärung finden können.

Schneidemühl, 10. November. [Vom arbeitlichen Brunnen.] Gestern Abend hat Brunnentechniker Beher das verunklare Rohr aufgefunden. Bei der Hebung desselben wird voraussichtlich der Wasseraustritt sich bedeutend steigern, so daß es nothwendig erscheint, zur Ableitung des Wassers einen Graben über die Straße nach dem Propsteigarten zu führen. Heute ist auch mit der Bohrung des zweiten Schachtes begonnen worden. Nach Fertigstellung dieses und eines dritten Schachtes soll das Wasser eine längere Zeit frei fließen, damit sich die eingefügte Rohre von selbst verdichten. Als dann werden sämtliche Rohre verstopft werden und der schadenbringende Brunnen hiermit beseitigt sein. Dies ist die Ansicht des Herrn Beher. Die Bewohner Schneidemuhs sind nicht so hoffnungsvoll, sie trauen dem Frieden nicht. — Als Curiosum sei noch mitgetheilt, daß heute am Brunnen plötzlich ein Mann aus Braunschweig auftauchte, welcher mittels einer Wünschtröhre den Quell austinden und dann abfangen wollte. Er gab an, eigens zu diesem Zweck hierher gekommen zu sein. Bezahlung verlangte er für seine Bemühung nicht. (P. 3.)

### Bermischtes.

\* [Pergolese dramatisiert.] Wie bereits kurz gemeldet, hat P. Tasca, der Componist der Oper „A Santa Lucia“, eine zweite Oper vollendet, deren Titelheld der durch sein Stabat mater für Frauenstimmen und seine komische Oper „Die Magd als Herrin“ heute noch unvergessene Componist Pergolese ist. Pergolese, der, 1710 geboren, nur ein Alter von 25 Jahren erreicht hat und an der Schwinducht starb, nachdem er eben sein berühmtes Stabat mater vollendet hatte, ist, gleich dem romantischen Alessandro Stradella mit seinem Lebensschicksal, in dem die Frauen und die Liebe eine große Rolle gespielt haben, bereits mehrfach Stoff und Inhalt der Opernbühne gewesen. Merkwürdigweise hat dasselbe Jahr, nämlich 1857, zwei Opern dieses Namens auf die Bretter gebracht, die allerdings in weitere Kreise nicht gedrungen sind; im Juni 1857 erschien auf dem Scalatheater in Mailand eine Oper dieses Namens von Puccia-Montevita, und im Juli 1857 ist in Neapel eine Oper dieses Namens von Garrao ausgeführt worden.

\* [Bilderdiebstahl bei Lenbach.] Die Angelegenheit des Bilderdiebstahls im Lenbachischen Hause hat nach genauer Erkundigung der „Röhl. Ztg.“ folgenden Verlauf genommen. Die während einer 40jährigen Künstlerslaufbahn angezählten Zeichnungen, Skizzen und unvollendete Gemälde waren nicht etwa an den Wänden aufgehängt, wozu der vorhandene Raum nicht entfernt ausgereicht haben würde, sondern in langen, selten betretenen Gängen zu vielen über einander hingestellt worden. Ein Bergolter und ein Maurer, die v. Lenbach aus Mitleid in seinem Dienst behalten, haben das ihnen geschenkte Vertrauen durch Diebstahl mißbraucht, und obwohl der Bergolter zweifellos das meiste bei Seite gebracht hat, gestand sogar der Maurer, nicht weniger als 64 oder 66 Gemälde und Zeichnungen entwendt zu haben. Den beiden Dieben gingen zwei Kunstreiter an die Hand, die außerdem noch duoben- und vielleicht hundertweise Lenbach-Skizzen fälschten und dann Echtes und Falsches um geringen Preis an Münchener Kunsthändler veräußerten. Lenbach hatte schon längst, aber ohne sich näher darum zu kümmern, bemerkt, daß einiges fehle, als ein Kunsthändler ihm eines der gefälschten Bilder mit der Anfrage zusandte, ob dasselbe die Königin von England darstelle. Tatsächlich war es eine Frau so und so aus Berlin. Fast gleichzeitig erfuhr Professor v. Lenbach, daß auf einer Ausstellung zu Baden-Baden ein von ihm gemaltes Bild des Königs von Sachsen figurire, das bloß auf unrechtmäßige Weise dorthin gelangt sein konnte. Als der Künstler schließlich die Sache dem Staatsanwalt anzeigt, haben die Nachforschungen des Polizeibeamten Hager alsbald Alarm gebracht, zu verschiedenen Verhaftungen geführt und auch veranlaßt, daß bei mehreren Kunsthändlern in großer Anzahl echte und gefälschte Lenbach-Bilder, die jetzt beim Polizeipräsidium untergebracht sind, beschlagnahmt wurden. Es stellte sich heraus, daß die Helfer der Diebesgesellschaft, so zu sagen als Begründung ihrer Verkaufsanerbietungen, vielfach das Gerücht ausgesprengt hatten, als ob Professor v. Lenbach sich in schlechten Vermögensverhältnissen befände. Wahrscheinlich wird die Voruntersuchung ein halbes Jahr in Anspruch nehmen, so daß der für manche Münchener Kunsthändler sehr peinliche Prozeß im kommenden Frühjahr abspielen dürfte. Verhältnismäßig haben die Hiebler als Deckmantel der befreindenden Thatsache, daß gerade sie als Verkäufer auftraten, den Umstand angeführt, daß Professor v. Lenbach

einem inzwischen verstorbenen Neffen zwei oder drei Gemälde zum Geschenk gemacht hatte, die dieser verkauft haben soll. Besonders unangenehm ist es für den Künstler, daß so viele von seiner Hand herührende fürstliche und Damenbildnisse verkauft worden sind, was gewiß von den betreffenden sehr ungern empfunden wird. Uebrigens sind nicht 30 Bismarck-Bilder entwandt worden, sondern von den rund 100 Stück, die Lenbach überhaupt gemalt hat, wahrscheinlich drei. Richtig ist dagegen, was hiesige Zeitungen bereits meldeten, daß die Fälscher sich den Scher erlaubt haben, dem bekanntlich mit dem house Bismarck sehr nahe befriedeten Professor ein Bildnis Caprivi anzudichten.

\* [Unerwarteter Tod einer Löwenbändigerin.] In einer Menagerie zu Cahors im französischen Departement Lot spielte sich jüngst eine Scene ab, die die Zuschauer mit Furcht und Entsetzen erfüllte. Die Löwenbändigerin Fräulein Masserini ließ wie gewöhnlich von ihren wilden Jäglingen im Räsig Luftsprünge durch brennende Reifen ausführen, als plötzlich ein junger Löwe sich auf die Dame stürzte, ihre rechte Hand erschlug und kräftig hineinbiß. Das Publikum schrie vor Schrecken laut auf. Aber Fräulein Masserini zeigte, als alle Zuschauer ein schreckliches Drama erwarteten, eine unglaubliche und bewundernswerte Kaltblütigkeit. Nachdem sie den Löwen mit Peitschenhieben traktirt und ihn so von sich abgeschüttelt hatte, konnte sie, ohne weitere Verletzungen davonzutragen, den Räsig verlassen. Es braucht kaum hinzugesetzt zu werden, daß der mutigen Thierbändigerin vom Publikum eine herzliche Ovation bereitet wurde.

### Literarisches.

\* Der Medizinal-Kalender für den preußischen Staat, mit Genehmigung des Ministers der Medizinal-Aangelegenheiten und mit Benutzung der Ministerial-acten herausgegeben von Reg.- und Medizinal-acten Dr. A. Wernicke, ist in seinem 44. Jahrgange für 1894 in zwei Theilen soeben vollständig erschienen. Der erste Theil enthält bemerkenswerth revivirt und ergänzt, alle für die ärztliche Praxis nothwendigen Notizen; der zweite Theil bringt die Personal-Verzeichnisse der Aerzte und Apotheker des gesammten deutschen Reiches. Die Reichstättigkeit und Zuverlässigkeit des Inhalts, sowie die gute Ausstattung haben diesem Medizinal-Kalender die große Verbreitung und Beliebtheit unter den deutschen Aerzten verschafft.

○ „Himmel und Erde“, illustrierte populär-naturwissenschaftliche Monatschrift, herausgegeben von der Gesellschaft „Urania“. Redakteur Dr. M. Wilhelm Meyer, Verlag von S. Paetel, Berlin. Das uns vorliegende erste Heft des 6. Jahrganges von „Himmel und Erde“ beginnt mit einem Essay des bekannten Geologen, Professor Dr. Brückner in Bern. „Über die Geschwindigkeit der Gebirgsbildung und der Gebirgsabtragung“. Darauf folgt der erste Theil des von dem Vorsteher der physikalischen Abtheilung in der „Urania“ mit so großem Beifall gehaltenen Vortrages „Über die Kraft des elektrischen Stromes“, durch zahlreiche Abbildungen erläutert. Daran schließen sich eine Reihe kleinerer Mittheilungen über neuere Erscheinungen auf naturwissenschaftlichem und astronomischen Gebiete. Als Titelblatt ist dem Heft eine ausgeweichte Mondheliographe beigegeben, die nach einer am großen Refractor des „Urania“-Institutes hergestellten Modellsaufnahme gefertigt ist.

○ v. Lettow-Vorbeck. Der Krieg von 1806 und 1807. 3. Band. Der Feldzug in Polen. Verlag von C. S. Mittler und Sohn, Berlin. Der uns vorliegende erste Theil des 6. Jahrganges von „Feldzug und Rote“ beginnt mit einem Essay des bekannten Geologen, Professor Dr. Brückner in Bern. „Über die Geschwindigkeit der Gebirgsbildung und der Gebirgsabtragung“. Darauf folgt der erste Theil des von dem Vorsteher der physikalischen Abtheilung in der „Urania“ mit so großem Beifall gehaltenen Vortrages „Über die Kraft des elektrischen Stromes“, durch zahlreiche Abbildungen erläutert. Daran schließen sich eine Reihe kleinerer Mittheilungen über neuere Erscheinungen auf naturwissenschaftlichem und astronomischen Gebiete. Als Titelblatt ist dem Heft eine ausgeweichte Mondheliographe beigegeben, die nach einer am großen Refractor des „Urania“-Institutes hergestellten Modellsaufnahme gefertigt ist.

○ Der Antisemitismus. Von Hermann Bahr. Unter diesem Titel sind die Interviews erschienen, welche der Wiener Journalist Bahr im Frühjahr mit Theodor Barth, Spielhagen, Bebel, Mommsen, Schmöller, Richter und Anderen, sowie mit einer Anzahl Partei-Politiker hatte. Der Wortlaut dieser Interviews war seiner Zeit in der „Deutschen Zeitung“ in Wien veröffentlicht.

Börsendepeschen der Danziger Zeitung. Frankfurt, 11. Novbr. (Abendbörse.) Österreichische Creditactien 266, Franzosen —, Lombarden 83 1/4, ungar. 4% Goldrente 92,10. Tendenz: fest. Paris, 11. Novbr. (Schlußcourier.) Amort. 3% Rente —, 3% Rente 99,10, ungarische 4% Goldrente 92,87 1/2, Franzosen 610,00, Lombarden 217,50, Türken 22,25. Agentur —. Tendenz: fest. — Röhrzucker loco 35,50. Waifer Zucker per November 37,37 1/2, per Dezbr. 37,50, per Januar-April 37,87 1/2, per März-Juni 38,25. Tendenz: fest.

London, 11. Novbr. (Schlußcourier.) Engl. Consols 98 1/4, 4% preuß. Consols 106, 4% Russen von 1839 100 1/2, Türken 22, ungarische 4% Goldrente 91 3/4, Agentur 100 1/4, Blaasdisco 2 1/2, Silber 32 1/2. Tendenz: ruhig. — Hanoverianer Nr. 12 15 1/2, Rübentozziner 13 1/2. — Tendenz: fest.

Borsig, 11. Novbr. (Schlußcourier.) Eng. Consols 98 1/4, 4% preuß. Consols 106, 4% Russen von 1839 100 1/2, Türken 22, ungarische 4% Goldrente 91 3/4, Agentur 100 1/4, Blaasdisco 2 1/2, Silber 32 1/2. Tendenz: ruhig. — Hanoverianer Nr. 12 15 1/2, Rübentozziner 13 1/2. — Tendenz: fest.

Borsig, 11. Novbr. (Schlußcourier.) Eng. Consols 98 1/4, 4% preuß. Consols 106, 4% Russen von 1839 100 1/2, Türken 22, ungarische 4% Goldrente 91 3/4, Agentur 100 1/4, Blaasdisco 2 1/2, Silber 32 1/2. Tendenz: ruhig. — Hanoverianer Nr. 12 15 1/2, Rübentozziner 13 1/2. — Tendenz: fest.

Borsig, 11. Novbr. (Schlußcourier.) Eng. Consols 98 1/4, 4% preuß. Consols 106, 4% Russen von 1839 100 1/2, Türken 22, ungarische 4% Goldrente 91 3/4, Agentur 100 1/4, Blaasdisco 2 1/2, Silber 32 1/2. Tendenz: ruhig. — Hanoverianer Nr. 12 15 1/2, Rübentozziner 13 1/2. — Tendenz: fest.

Borsig, 11. Novbr. (Schlußcourier.) Eng. Consols 98 1/4, 4% preuß. Consols 106, 4% Russen von 1839 100 1/2, Türken 22, ungarische 4% Goldrente 91 3/4, Agentur 100 1/4, Blaasdisco 2 1/2, Silber 32 1/2. Tendenz: ruhig. — Hanoverianer Nr. 12 15 1/2, Rübentozziner 13 1/2. — Tendenz: fest.

Borsig, 11. Novbr. (Schlußcourier.) Eng. Consols 98 1/4, 4% preuß. Consols 106, 4% Russen von 1839 100 1/2, Türken 22, ungarische 4% Goldrente 91 3/4, Agentur 100 1/4, Blaasdisco 2 1/2, Silber 32 1/2. Tendenz: ruhig. — Hanoverianer Nr. 12 15 1/2, Rübentozziner 13 1/2. — Tendenz: fest.

Borsig, 11. Novbr. (Schlußcourier.) Eng. Consols 98 1/4, 4% preuß. Consols 106, 4% Russen von 1839 100 1/2, Türken 22, ungarische 4% Goldrente 91 3/4, Agentur 100 1/4, Blaasdisco 2 1/2, Silber 32 1/2. Tendenz: ruhig. — Hanoverianer Nr. 12 15 1/2, Rübentozziner 13 1/2. — Tendenz: fest.

Borsig, 11. Novbr. (Schlußcourier.) Eng. Consols 98 1/4, 4% preuß. Consols 106, 4% Russen von 1839 100 1/2, Türken 22, ungarische 4% Goldrente 91 3/4, Agentur 100 1/4, Blaasdisco 2 1/2, Silber 32 1/2. Tendenz: ruhig. — Hanoverianer Nr. 12 15 1/2, Rübentozziner 13 1/2. — Tendenz: fest.

Borsig, 11. Novbr. (Schlußcourier.) Eng. Consols 98 1/4, 4% preuß. Consols 106, 4% Russen von 1839 100 1/2, Türken 22, ungarische 4% Goldrente 91 3/4, Agentur 100 1/4, Blaasdisco 2 1/2, Silber 32 1/2. Tendenz: ruhig. — Hanoverianer Nr. 12 15 1/2, Rübentozziner 13 1/2. — Tendenz: fest.

Borsig, 11. Novbr. (Schlußcourier.) Eng. Consols 98 1/4, 4% preuß. Consols 106, 4% Russen von 1839 100 1/2, Türken 22, ungarische 4% Goldrente 91 3/4, Agentur 100 1/4, Blaasdisco 2 1/2, Silber 32 1/2. Tendenz: ruhig. — Hanoverianer Nr. 12 15 1/2, Rübentozziner 13 1/2. — Tendenz: fest.

Borsig, 11. Novbr. (Schlußcourier.) Eng. Consols 9

# Deutsches Waarenhaus

## Gebr. Freymann, Danzig, Kohlenmarkt 29.

Der Verkauf sämtlicher Waaren findet zu den billigsten Fabrikpreisen gegen Baarsystem zu festen Preisen statt.

Kleiderstoffe in selten schöner Auswahl, 100 cm breit, pro m 60 und 75 M.  
Kleiderstoffe in schweren, reinvollenen Loden, Toulés, Ottomans u. Diagonals, p. m 1,00, 1,20, 1,50 M.  
Kleiderstoffe in hochlegant. Chevrons, Crêpes, Changeans, Loden-Diagonals u. Nouveautés 1,50–3,00 M.  
Kleiderstoffe in schwarzen Cashemires pro m 1,00, 1,20–4,00 M.  
Kleiderstoffe in schwarzen Damessés, Crêpes und Diagonals, Toulés v. à 1,00, 1,20–3,00 M.

Schwarze Seidenstoffe, weiße und coulourte Atlasse in anerkannt besten Qualitäten offerieren zu den billigsten Preisen von 1,00–5,00 M pro m.

Wir empfehlen:

Kleiderstoffe in Damentüchen, Morgenrock- und Hausskleiderstoffen, pro m 60, 67, 90 M.  
Kleiderstoffe in schwarz, schwer. Costumstoffen, Coatskrow, Crêpe, Kammgarn, Toulés u. Loden 1,00–3,00 M.  
Kleiderstoffe in hell Cashemires, Toulés, Loden, gefärbt indisch Cashemire von 70 M bis 2 M pro m.  
Kleiderstoffe in Changeans, Diagonal, Loden hochlegant à 1,50–3,00 M.  
Kleiderstoffe in gefärbt, hell und dunkler Wolle, sowie coulourter Seide 1,80–3,00 M.

### Damen-Confection:

Damen-Mäntel, Paletot-Facons, à 9 und 10 M.  
Damen-Mäntel hochlegant, à 12, 15–30 M.  
Damen-Mäntel mit feinem Futter 30–45 M.  
Damen-Kragen-Mäntel aus den feinsten Stoffen 15, 18–40 M.  
Damen-Bromaden-Mäntel in Kammgarn, Eskimo und Velour à 18, 24–50 M.  
Damen-Mäntel aus feinem Blüsch und Damast à 30, 40–80 M.  
Damen-Jaquets, elegant, à 4, 5, 6–10 M.  
Damen-Jaquets haute Nouveautés 12, 15–30 M.  
Damen-Jaquets aus feinem Blüsch 40, 45–60 M.  
Theater-Mäntel und Dollmans in hell und coulourter à 12–20 M.  
Theater-Kräder mit Futter und Pelz à 15–40 M.

Einen auffallend großen Posten der neuesten Mädchen- und Baby-Mäntel zum ungewöhnlich billigen  
Preise von M 4–6,00 pro Stück, sowie Mädchen- und Baby-Jäckchen M 2–4,00 pro Stück.

Die Verkaufspreise für Damen-Confection sind auf jedem Stück mit großen Zahlen vermerkt.

(4694)

### Königsberger

Mariwan und Thee-Confect, täglich frisch, à 1,20 u. 1,40 M, wohlthuende Brustcaramellen, à 50 M. Daniellecreme-chocolade, à 60 M. Sarotti-Chocoladen, Kuh-Confecte, schöne Confituren, Melangen zu 60 u. 80 M, nur mit weichen feinen Confituren, Riesenmarzipanstangen, Stück 10 M, Cacao, vorzüglich, à nur 2 M. Pulver-Chocoladen mit Banette, à 50, 60, 80 M, alle anderen Süßigkeiten in großer Auswahl vorzüglich und billig.

### Regenschirme,

nur bestes Fabrikat zu bedeutend herabgesetzt. Preisen, Reparaturen, neue Bejüge, sauber, schnell und billig.

Gummischuhe, russische Gummiboots, bekannt dauerhaft und billig.

### A. Walter,

vormals Alex. Sachs, Schirmfabrik, Mahnaustraße 8.

Wer sich e. solch. Wettischen möchtet kaufen, kann sich in 5 Rück. Woch. u. 1. K. Zahl. wünschen, ob der diebstahl nicht bei d. Post d. am. ill. Preise geabt. P. Wenz. Berlin 24 Prinzessin 49. — Preisgarantie.

### Möbel-Ausverkauf

Langgasse 24 I.

Aus einem Concurre, eigene u. auswärtige Fabrikate, Büffets 135 M., Diplomatentische 60 M., Garnituren 100 M., Schlafröcke 40 M., kleine Sofas 28 M., Parade-Bettgestelle auf Rollen 55 M., Bettihows, Spinde, Stühle, Spiegel etc., elegante Ausführung, äußerst billig, auch nach auswärts versende. Aussteuer für 2 Zimmer, dazu 2 Stand Daunenbetten 400 M.

### Gelegenheitsgedichte

ersten sowie heiteren Inhalts

werden angefertigt Danzig,

Mausegasse 5. 1 Tr.

### Ulmer Münsterbau-Lotterie.

#### Gewinne in Baar:

75 000 Mk., 30 000 Mk., 15 000 Mk., 6000 Mk., 2000 Mk., 1000 Mk. ic. ic.

Loose zu dieser bisher so beliebten Geldlotterie, deren Gewinne in Baar ausgezahlt werden, sind à 3 Mark zu haben in der

Exped. der Danziger Zeitung.

### Moritz Berghold, Langgasse Nr. 73

empfiehlt von haltbaren Stoffen gefertigt à 12, 13, 50, 15–18 M.

Jaquet-Anzüge von reinwollenen Stoffen in neuen englischen Mustern à 20, 22, 50, 24, 27–36 M.

Gesellschafts-Anzüge von prima Kammgarnstoffen à 33, 36, 40–50 M.

Paletots von halbtarem Double- und Diagonalfeststoffen à 12, 14, 16–20 M.

Paletots von prima Eskimo mit ganzwollenem Lama gefertigt in besserer Ausführung à 24, 27, 30, 36–48 M.

Loden-Juppen für Jagd und Wirthschaft à 7, 8, 9, 10–20 M.

Reise-Mäntel von haltbaren dicken Lodenstoffen mit Lama gefüllt à 13, 50, 15, 18, 20, 24, 27–40 M.

Schuwaloffs mit und ohne Pelerine à 25, 27–36 M.

Schlafröcke in größer Auswahl à 12, 15, 18–24 M.

Hohenzollern-Mäntel von reinwollenem grauen Lama gefüllt à 36–60 M.

Anaben-Anzüge in neuen kleidenden Fäcons, von anderen haltbaren Stoffen in besserer Verarbeitung von 3 M an.

Anaben-Paletots mit und ohne Pelerine in derben Loden- und Doubletstoffen.

Bestellungen auf Herren- u. Anaben-

Garderobe nach Maaf

werden unter Leitung eines bewährten Zuschneiders unter Garantie für fabellosen Stil auf das Sorgfältigste ausgeführt.

Neue elegante Fracks und Frack-Anzüge werden verliehen.

Wegen anderweitiger Unternehmungen

### Total-Ausverkauf

meines gesamten Waaren-lagers darunter eine reich-haltige Auswahl

### Blousen

aus Parchend, Velour, Flanell, glatten und bestickten Wollstoffen, Seidenstoffen in allen neuen Tages- und Lichtfarben.

### Tricotaille,

Schulter-Kragen in sämtlichen neuen Fäcons zu bedeutend herabgesetzten ausserordentlich = billigen Preisen. = Maassbestellungen, so lange der Stoffvorrath reicht, in solider Ausführung.

**Ad. Zitzlaff,**  
Wollwebergasse 10.

(4837)

### Kronleuchter, Tisch-, Wand-, Hängelampen und Ampeln,

nur gediegene Ausführung, empfiehlt in großer Auswahl zu sehr billigen, aber streng festen Preisen.

**L. Jablonski vorm. Eduard Rahn,**  
Breitgasse 134, Ecke Holzmarkt.

**Spamer's**  
illustriertes Conversations-Lexikon,  
8 Bände else. geb. Auflage 1893, neu,  
statt Ladenpreis 48 Mark (I) für 40 Mark. (I)  
Dr. B. Lehmann'sche Buchhandlung,  
Danzig.

(4844)

### Rudolph Mischke,

Danzig, Langgasse No. 5, ist für Danzig und Umgegend

**Allein-Vertreter**  
der weltberühmten

### Patent-Löholt-Dauerbrand-Ofen

Über 70 000 Stück im Gebrauch, welche bekanntlich die angenehmste Heizung für Privatwohnungen, Geschäftsläden, Restaurants, Kirchen, Schulen etc. bieten, und empfiehlt dieselben zu Fabrikpreisen der Buderus'schen Eisenwerke, Main-Weser und Hirzenhainer Hütte (Oberhessen).

### Anthracitkohlen

offerirt  
**Rudolph Mischke,**  
Langgasse No. 5.

**Marie Laukühn,**  
Modistin aus Berlin, Kohlenmarkt 32<sup>o</sup>.

**Stellen.**

Ein junger breitauer Landwirt,

19 Jahre alt, sucht Stellung als Inspektor von sofort oder später, direkt und. Prinzipal bevorzugt.

Öfferten unter Nr. 4855 in der Exped. dieser Zeitung erbeten.

Zum 1. Januar 1894 wird eine

3 nicht zu junge, evangl. an-

sprüchig. Erzieherin für 3 Mädchen

und einen Anaben im Alter von

6–10 Jahren aufs Land gesucht.

Adresse unter Nr. 4845 in der

Exped. dieser Zeitung erbeten.

Für mein Colonialwaren- u.

Eisengeschäft suche ich von folg-

lichen jungenen

Commiss.

Polnische Sprache erforderlich.

L. Berent, Berent Wyr.

### Herren-Confection:

Herren-Paletots aus guten und eleganten Stoffen à Stück 12, 15, 18, 24–30 M vom Lager.

Herren-Paletots aus hochfeinen Stoffen, wie: Eskimos, Velours, Moussees, Buckles und Rapes vom Lager, à Stück 30, 36–45 M.

Herren-Paletots nach Maaf aus hochleganten Stoffen, tabellös sitzend ausgeführt, 40, 45, 50–60 M.

Aufdr. Mäntel à Stück 10, 12, 15, 18–30 M.

Herren-Anzüge vom Lager aus nur guten, haltbaren Stoffen à 12, 15, 18–24 M.

Herren-Anzüge nach Maaf, eleganter Stil und tabellös Ausführung, aus besten inländischen und aus-

ländischen Stoffen à 36, 40, 45, 50, 60 M.

Salon-Anzüge in Croise, Kammgarn à 45, 50, 60 M.

Frack-Anzüge, hochlegant ausgeführt, 40, 45, 50, 60–90 M.

Reithosen, Jagdtoppen, Interims-Uniform vom einfachsten bis hochfeinsten Genre.

### Herren-Confection:

Montag, den 13. d. Mts., beginnt der diesjährige

### Weihnachts-Ausverkauf

in allen Abtheilungen meiner Läger.

Sämtliche Waaren sind im Preise bedeutend herabgesetzt und werden speciell einzelne große Partien in

wollenen Kleiderstoffen, Unterröcken, Schürzen, fertigen Wäsche-Artikeln, Theegedecken, Tischdecken, Taschentüchern etc. thilweise für die Hälfte des reellen Werthes verkauft.

(4810)

### Ludwig Sebastian,

Langgasse Nr. 29.

### A. Scholle, Gr. Wollwebergasse Nr. 8,

Begründet 1848. ältestes Pelzwaaren-Geschäft am Platze. Begründet 1848.

### Größtes Lager

in Muffen, Krägen, Boas, Barets, Herren-Krägen.

Mützen in allen Fellgattungen.

Specialität: Herren- und Damenpelze zu den billigsten, aber streng festen Preisen.

Stoffe für Damenmäntel zur gesl. Ansicht.

Werkstatt für Neuarbeiten und Reparaturen.

(4744)

**A. Scholle, Große Wollwebergasse Nr. 8.**

Hierdurch erlaube ich mir die ergebene Mittheilung zu machen, daß in meinem Cigarren- und Tabak-Geschäft ausschließlich die renommierten Fabrikate der Firma

### Loeser & Wolff,

Berlin – Elbing – Braunsberg,

zu Originalpreisen zum Verkauf gelangen.

Ich bin in der Lage, weitgehendste Ansprüche durch Lieferung ausgezeichneter Waare zu befriedigen und halte mich bei Bedarf bestens empfohlen.

(4329)

### M. Loewenstein,

Jopengassen-Ecke. Krämergassen-Ecke.

### Wohnungen.

# Beilage zu Nr. 20434 der Danziger Zeitung.

Sonntag, 12. November 1893.

## Caprivi in der Schlacht bei Beaune la Roland.

Der folgende Abschnitt aus dem jetzt vorliegenden 2. Bande des von Hauptmann König verfassten Werkes „Der Volkskrieg an der Loire im Herbst 1870“ (Berlin, Mittler u. Sohn) wird vielen von Interesse sein. In der Schlacht bei Beaune la Roland brachte gegen 1½ Uhr Hauptmann v. Huene, der spätere bekannte Parlamentarier, die falsche Meldung. Beaune la Roland sei von den Franzosen genommen und die 38. Infanteriebrigade (16. und 57. Regiment) im Rückzug begriffen. Den Eindruck der Meldung auf das Generalcommando des 10. Corps, dessen Generalstabchef der jetzige Reichskanzler, damalige Oberstleutnant v. Caprivi war, schildert König nun wie folgt:

Oberstleutnant v. Caprivi äußerte nach Empfang der Meldung, zu Hauptmann v. Lessing und Premierleutnant v. Poddelski gewandt: „Wenn das so ist, dann steht es heute schlimmer um uns als am 16. August“, und so ungern er an die Richtigkeit der Meldung glaubte, mufste er sie doch sofort zur Kenntnis des commandirenden Generals bringen. Dieser wurde davon erschüttert und verlor einen Augenblick die Fassung. Im Gefühl tiefen Schmerzes rang er Oberstleutnant v. Caprivi gegenüber die Worte hervor: „Ich hab es gleich gesagt, daß die Ausstellung zu ausgedehnt war.“ Wie es in solchen Augenblicken wohl zu gehen pflegt, löste die Unglücksbotschaft die Jungen. Verschiedene Meinungen wurden geäußert, und der commandirende General, der völlig von der Richtigkeit der Meldung überzeugt war, ertheilte Oberstleutnant v. Caprivi Weisung, die nötigen Rückzugsbefehle auf Beaumont zu erlassen und auszufertigen. Die Richtigkeit der Meldung vorausgesetzt, hätte es ja auch vieles für sich gehabt, den linken Flügel freiwillig und rechtzeitig zurückzunehmen. Dies war die Veranlassung, daß Oberstleutnant v. Caprivi in bestimmter Form antwortete: „Excellenz, um Gottes willen keine Rückzugsbefehle, bevor wir den Stand der Dinge auf dem rechten Flügel genau kennen.“ „Ja, was soll dann aber geschehen?“ erwiderte General v. Voigts-Rheh. Da die spannende Erregung in der kleinen Gruppe inzwischen zugemessen hatte, so erbat Oberstleutnant v. Caprivi sich die Erlaubniß, „sich etwas zur Seite begeben zu dürfen, damit er mit sich allein wäre“. Der commandirende General gestattete dies und Oberstleutnant v. Caprivi ritt nun etwa 100 Schritte weg. Dort betrachtete er die Karte, warf einen Blick auf die feindliche Front und die Anmarschrichtung des 3. Armeecorps und kehrte absammt zurück. „Excellenz“, sagte er, „wir dürfen nicht zurückgehen, die 38. Infanterie-Brigade muß dem Feinde jeden Zoll Boden fechtend streitig machen und sich bis aufs äußerste zu halten suchen, unter Anlehnung nach rechts. Hier in der Front ist keine Gefahr; dieser Theil der Schlachtkette würde erst später oder gar nicht auszuweichen brauchen. Das Nothwendigste ist, sofort die Führung mit dem 3. Armeecorps aufzunehmen, es um Marschbeschleunigung zu ersuchen und feststellen zu lassen, wie die Verhältnisse bei Beaune la Roland liegen.“ Der commandirende General verzichtete jetzt auf den Erlaß der Rückzugsbefehle. Der anwesende Oberstleutnant Graf Waldersee erbot sich sogleich, zum 3. Armeecorps zu reiten; indessen lehnte der commandirende General dies vorläufig ab. Dorthin wurde nun Lieutenant v. Lütwill von den 9. Dragonern entsandt, doch nach kurzer Zeit kehrte er zu Fuß zurück und meldete: „Mein Pferd ist mir unter dem Seibe erschossen worden, südlich Egny ist bereits französische Infanterie, es wird schwer halten, zum 3. Armeecorps zu gelangen.“ Dies war nicht geeignet, die Gesichtslage mit günstigerem Auge zu betrachten. Nunmehr erhielt Premier-Lieutenant v. Poddelski Befehl, denselben Versuch zu machen und sich absammt auf Beaune la Roland zu begeben, um über die dortige Gesichtslage genau zu berichten. Außerdem ritt Hauptmann v. Huene sogleich zum General v. Wonna wieder zurück. Dem Premier-Lieutenant v. Poddelski wurde eine Compagnie 78er (Lieutenant Wichmann) in der Richtung auf Egny vorausgeschickt, um die Gegend frei zu machen. Diese vertrieb die beiden feindlichen Schüsse, und Premier-Lieutenant v. Poddelski sagte nun der Straße nach Barville zu. Dort traf er nördlich am Desseine von La Bretonnière den Rittmeister v. Normann von der zweiten

Armee, übergab ihm seinen Auftrag zur Weiterbeförderung und wandte nun sein Pferd gegen Beaune la Roland. In diesem Augenblick gesellte sich Oberstleutnant Graf Waldersee zu ihm, der freimüthig etwa gleichzeitig vom commandirenden General abgeritten war, um denselben Befehl auf einem anderen Wege durchzubringen. Premierleutnant v. Poddelski erstattete ihm über seine Tätigkeit Bericht und ritt in der Richtung auf Beaune la Roland zurück, während Oberstleutnant Graf Waldersee die Straße nach Barville zum 3. Armeecorps verfolgte. Inzwischen war Hauptmann v. Huene wieder bei La Rue Bouffier eingetroffen, wo die Gesichtslage sich nun etwas zu unseren Gunsten gestaltet hatte und vorher auch Major v. Scherff angekommen war. Da dieser nun genau wußte, daß Beaune nicht verloren gegangen war, so beauftragte er den Hauptmann v. Huene mit der mündlichen Meldung an Oberstleutnant v. Caprivi, er glaube, ihm garantieren zu können, daß der rechte Flügel sich jetzt auch ohne weitere Unterstützung des Corps in und um Beaune halten würde.“ Bald darauf erfolgte vom Major v. Scherff eine andere Meldung, die wir später kennen lernen werden. Die erste Meldung wirkte sehr beruhigend auf den commandirenden General, welcher dem Oberstleutnant v. Caprivi die Hand reichte und bemerkte: „Nun, dann behalten Sie doch Recht!“

Wir geben bei der Gelegenheit aus dem Buche noch eine äußerst spannende Kampfszene wieder, die mit geradezu dramatischer Lebendigkeit geschildert ist. Die Franzosen machten verschiedene Stürme auf Beaune la Roland, das von den 16ern und 57ern mit außerordentlicher Tapferkeit gehalten wurde. Hier sei die Darstellung des zweiten Angriffs auf den Kirchhof um 1½ Uhr wiedergegeben:

Der Kirchhof bot damals schon den Anblick eines unregelmäßigen aufgewühlten Hauses, denn von seinen Mauern war kein Stein auf dem anderen geblieben; die Häuser begannen einzustürzen, und aus dem Schutt verbreitete sich dichter Qualm rings umher, der zum Glück wenigstens durch den Südwind etwas nach Norden abgeführt wurde. Das plötzlich aufhörende Artilleriefeuer der Franzosen erzeugte in jedem Manne ein eigenhümliches Gefühl, ein jeder lugte aus und sah mit Spannung dem kommenden entgegen. Die Mannschaft hatte die Patronen neben sich liegen, das Fett derselben hatten sich unaufhörlich umhergetriebene Erde und Salzhäckseln angezogen, ein Umstand, der sich später wiederholte und geltend machte. Wie die Roth manches Treffende gebiert, so geschah es auch hier. Es war bis dahin nicht verabredet worden, was die Mannschaft beim Aufhören des Artilleriefeuers tun sollte. Da schaltete den Hauptmann Feige ein lautes „Auf!“ durch die Stille des Kirchhofes, die nur durch das Knistern der kohlenden Häuser unterbrochen wurde. Sofort erhob sich die Mannschaft aus ihren Gräben. Alle Führer standen, nachdem sie das „Auf!“ vernommen, aufrecht, alle richteten den Blick auf den Hauptmann Feige. Wie festgemauert ragte seine Gestalt über das Krümmerthal, den Degen mit der Spitze zur Erde geneigt, erwarteten alle Führer klapsenden Herzens das nächste Commando. Die Mannschaft schwieg wie das Grab, aber auf eines Gesicht drückte sich feste Zuversicht aus. Die feindliche Infanterie gab vor dem Anlaß auf der ganzen Front ein lebhaftes Schützenfeuer ab, das jedoch keine Wirkung hatte. Als dann sah man überall die Offiziere weit vor die Front springen, der Brigadecommandeur, die Regimentscommandeure und Stabsoffiziere zu Pferde ritten mit geopenetem Säbel voran. Ein dumpfes „en avant!“ rollte an der möglichen Linie entlang, hinter der auf etwa 50 Meter Bataillonskolonnen unter fortwährendem Blasen folgten. Auf keiner Seite fiel in jenem Augenblick ein Schuß von der Infanterie; nur vereinzelt Granaten konnten von der Batterie Freis, nördlich von Beaune, in die Masse westlich des Kirchhofes gesandt werden, dann waren diese heran; und die Artillerie mußte das Feuer einstellen. Der vollständigen Scenenverwandlung folgten atemlos Führer und Mannschaft. Wie ein Wall rollte die Masse näher und näher; überall herrschte beim Angreifer Leben und Bewegung, der Wille, zu siegen, und vollständige Ordnung. Schön sah man einzelne Handgriffe, die horstweise blieben unaufhörlich Sturm marsch, da kam die Erlöse: „400 Schritt! Los!“, und ein wohlgezieltes Feuer raffte ganze Reihen nieder. Wohl selten ist in diesem blutigen Kriege eine derartige

sie in den Tagen Helmerding und der Wegner blühte. Aber, wo ist sie? Die Seiten sind eben andere, der Geschmack ist überreift durch die verpfesserte Röft von der Seine, die man uns nun bereits so lange auf den prunkvollsten Schüsseln servirt hat. Die Direction des Centraltheaters hat sogar ein Preisausschreiben für die beste Posse aus dem Berliner Leben erlassen. Möglich, daß ein neuer Weihrauch und ein zeitgemäßer Räuch ersteren! Zu wünschen wäre es aus hundert Gründen — freilich ist das „Berlin wie's weint und lacht“ von heute ein anderes und „die Maschinenbauer“ würden sich auch kaum in der Formlosigkeit jener Gestalten präsentieren, über die zu der Zeit, als sie auf den Brettern erschienen, so vergnügt gelacht wurde.

Etwas sehr spät hat sich J. V. Widmann, der bekannte treffliche Berliner Journalist, auf sein dramatisches Talent besonnen. Er brachte uns seine Erstlingsarbeit: „Jenseits von Gut und Böse“, Schauspiel in drei Aufzügen, im Berliner Theater. Ein äußerer Erfolg war es, vielleicht auch einer, welcher dem Stück ein längeres Leben auf den Brettern der Bühne sichert, an welcher Ludwig Barnay eben die größte Anziehungskraft bildet. Er hat denn auch die riesengroße Rolle des Widmann'schen Werkes, den Pfleil-Malatesta, zu der einzig interessanten gestaltet, wurde lebhaft applaudiert und mit ihm konnte der Verfasser wiederholt für die Aufnahme danken. Die Decorationen und Costüme waren blendend und historisch treu, das Zusammenspiel vorzerrisch. Aber Leben, warmes echtes Leben pulsirt in keiner der Gestalten des Schauspiels, daher kam es denn auch, daß man nicht mit ihnen denken, mit ihnen fühlen kann.

Die Aufführung Widmanns ist eine redliche, er will den „Übermenschen“, den „Kraftleuten“ entgegen treten, welche die Nietzsche'sche Philosophie gejüngt, sie, die die Predigt vom „Ausleben“ hinaus schreien, nur die Rücksicht auf das „Ich“ anerkennen und über das Wort „Günde“ lächeln, das der in ihren Augen veraltete Moraleode aufstellt. Aber, er ist so zu doctriren, um das zu erreichen, was er so ehrlich anstrebt. Widmanns Stück hat zwei Hälften, eine moderne und eine mittelalterliche. Zuerst führt er uns in einem Act die Personen der umschließenden Handlung vor. Da ist der Professor der Kunsteschichte, Robert Pfleil (Ludwig Barnay), der ein Werk über die Malatesta von Rimini schreibt. Er hat sich kaum in keinen Stoff vertieft — so sehr, daß

Wirkung erzielt worden. Durch den Pulverrauch bemerkte man in dunklen Umrissen die Anstrengungen der Führer, ihre Colonnen in Bewegung zu erhalten. Tapfere Mannschaften sprangen aus den Reihen vor. Infanteriefeuer, Signale, Commandos mischten sich unaufhörlich durch einander, und der Gegner überwand wirklich die durchbare Kritik. Wesentlich scheint hierzu ein unerwartetes Ereignis beigebracht zu haben. Auf Mins de la Montagne war nämlich eine französische Batterie aufgesunken und saßte in diesem kritischen Augenblick die Vertheidiger vollständig im Rücken. Die Batterie schock gut, allein kein Mann zuckte, der mächtige Eindruck vorne fesselte die Nerven. Immerhin beobachtete die Führer die Mannschaft, ob sie auch diese furchtbare Probe überdauern würde. Die anstürmenden Massen begrüßten die Schüsse ihrer Batterie mit infernalem „courage“. Es waren Augenblicke der höchsten Spannung. Nähe und näher kamen die Wogen, der Angreifer schien seiner Sache sicherer und sicherer zu werden, der Schritt wurde als schleunig, die Signale hörten bereits auf, doch ruhig und steigend stieg das Feuer unserer Mannschaft weiter, kein Mann hatte daran gedacht, sich zu erheben. Die eiserne Feuerdisziplin der Vertheidiger sollte selbst die äußerste Ungunst der Verhältnisse überwinden. Noch konnte man die Wirkung nur in ihren Umrissen beobachten, die feindliche Brigade brach zusammen, ein wildes Durcheinander von stürzenden Pferden und Menschen, von kopflos gewordenen, nach allen Seiten auseinanderlaufenden Menschen, eine plötzliche Stille jenseits bildeten die unverkennbaren Anzeichen des Erfolges. Erst als der Pulverbampf verzogen war, übernahm man die Wirkung in ihrer ganzen Furchtbarkeit. Reihenweise lagen totte und verwundete Mobilgarben um den Kirchhof, dahinter aber war das Feld reingesetzt. Es war 2 Uhr, als Hauptmann Feige das Feuer stoppen ließ, und nunmehr sah man auf der ganzen Front verwundete zurückkrücken, die man daran nicht hindern wollte und konnte.

## Eine glückliche Ehe. (Nachdruck verboten.)

Skizze von Wilhelm Nullmann.

Es gibt Pessimisten genug, welche die Ehe für ein unlösbares Problem halten und der Ansicht sind, daß der Mann nicht für die Liebe, wie das Weib sie kennt, und die Frau nicht für die Treue geschaffen sei, wie der Mann sie verlangt. Ja, es gibt sogar böse Menschen, die behaupten, daß eine Ehe von dauerndem und ungebrütem Glück, soweit dasselbe vom Denken und Empfinden der beiden Gatten abhängig ist, gar nicht denkbar sei, und solche Leute wissen vom Apostel Paulus an bis zu Schopenhauer und Tolstoi eine Menge von Autoritäten anzuführen, wenn sie den Gattverhältnis, daß heirathen wohl gut, nicht heilrathen aber besser sei. Wenn mir wieder einmal einer dieser Pessimisten begegnet, die leider unter den Hemmern häufiger zu finden sind, als unter den Junggesellen, so will ich ihm einen Weg zeigen, auf dem er das echte Glück in seiner schönsten und reinsten Erscheinungsform finden kann.

Der Zufall hat mich einst auf diesen Weg geführt; an einem sonnig schönen Herbsttag, an dem ich von Wiesbaden einen Ausflug nach Schlangenbad unternahm, um eine mir befreundete Familie zu besuchen. Die klare frische Luft lud zu einer Tafelwanderung ein, und so schlenderte ich dann zuerst auf der Landstraße, dann auf einem Fußweg durch den herrlichen Buchenwald dahin, der sich nur hier und da von bebauten Strecken unterbrochen, von der sogenannten „Platte“ bis zu den niederen Rebenhügeln des Rheingaus hinabzieht. Nach anderthalbstündiger Wanderung war ich auf der Höhe angelangt, die ich auf dem Wege nach dem kleinen Badeort zu überwinden hatte, und ich trat wieder ins Freie hinaus. Hier zog sich am Gaume des Waldes die Landstraße dahin, die ich verlassen hatte, und ein Gasthaus, von dessen Terrasse sich ein Ausblick auf den gesegneten Gau eröffnete, in dem die edelsten Weine der Welt gedehnen, lud mich zur Ruhe ein.

Wie angenehm überrascht war ich, als ich hier einen Wiesbadener Freund antraf, der in schmucker Jägertracht an einem Tische des Gartens saß und damit beschäftigt war, ein Frühstück einzunehmen. Ich sah auf seinem Tische Platz, laubte mich an einer flachen hölzernen Rauenhalter und hörte gebürtig die Jagdgescichten an, die mein Freund, ein passionirter Nimrod, zum Beben gab.

Während unserer Unterhaltung fiel mein Blick auf ein schloßartiges Gebäude, das sich in geringer Entfernung von dem Gasthaus am Gaume des Waldes auf einem Dorfprunge des Hügels erhob. Ein alter

Herrensit mit kleinen Fenstern und zwei runden Thüren auf der dem Walde zugekehrten Seite; in entgegengesetzter Richtung fiel von der Terrasse, die zwei Lindenbäume schmückten, eine hohe Mauer in Weinberge hinab.

Ich fragte meinen Freund, wer der glückliche Besitzer dieses so herrlich gelegenen Schlosses sei, und nun hörte ich aus seinem Mund die Geschichte, die ich als Beweis dafür anführen will, daß es in dieser Welt auch glückliche Ehen gibt.

Vor dreißig Jahren führte hier ein Herr v. Th., der letzte männliche Spross eines alten nassauischen Adelsgeschlechtes, an der Seite seiner Gattin ein weltabgeschiedenes Dasein, dessen Einsamkeit nur zuweilen durch einen längeren Aufenthalt in Wiesbaden oder Frankfurt unterbrochen wurde. Herr v. Th. besaß nur ein kleines Vermögen, dessen Rente das Einkommen, das er aus der Verpachtung seines Gutes bezog, nur soweit erhöhte, daß er behaglich und sorgenfrei in einer häuslichkeit leben konnte, die alles das umschloß, was das Glück seines Lebens ausmachte. Die Freude und der Stolz der Eltern war das einzige Kind, ein junges Mädchen, das auf dem Namen Alice getauft war und dem die Götter die Mitgift eines alle Herzen gewinnenden Liebste in die Wiege gelegt hatten. Ihre Schönheit lag nicht sowohl in der Regelmäßigkeit der Linien, als in dem feinen Ausdruck ihrer Züge, in dem sich eine natürliche Heiterkeit spiegelte; und so alles an ihr Grazie und Liebenswürdigkeit war, so konnte es nicht fehlen, daß sich zahlreiche Verehrer einfestelten, die sich um ihre Neigung und ihre Hand bewarben. Sie gab einem jungen Fabrikanten, Namens Hermann L., den Vorzug, der erst kürzlich das Stabonnement seines Vaters übernommen hatte. Der Tag der Hochzeit war bereits festgesetzt, und wie ein lachendes Sommermorgen lag die Zukunft vor den Blicken der Liebenden, die die reinste und stärkste Neigung zusammengeführt hatte.

An einem kühlen Augustabend sah Fräulein Alice auf der Schloßterrasse, die Blicke sehnsüchtig in die Ferne gerichtet. Sie erwartete denjenigen, mit dem ihre Gedanken immer beschäftigt waren; er hatte ihr geschrieben, daß er den Tag über an einer Jagd Theil nehmen und am Abend die heure Braut aussuchen werde. Und nun war die Sonne bereits hinter dem Baum der Berge versunken, die Dämmerung des Abends hatte ihren Schleier über die Ebene gebreitet, aus welcher der Silbersabot des Rheins zu ihr heraufschimmerlte, und er war nicht gekommen.

Sie fröstelte, als sie sich erhob, um in das Haus zu gehen. Den ganzen Abend verbrachte sie in Sorge und Unruhe. In der Nacht wurde sie von Fieberträumen gequält, die ihr schreckliche Bilder vor die Augen führten. Am anderen Tage war Fräulein Alice krank, und man schickte nach dem Arzt.

Was nun folgte, war eine Reihe wüster Fieberträume, nur von einzelnen Augenblicken klaren Bewußtseins unterbrochen. In derartigen Augenblicken fragte Alice nach ihrem Verlobten; sie konnte es nicht fassen, daß er nicht an ihr Krankenbett geeilt war. Die Mutter, die mit verweinten Augen an dem Bett ihres Kindes saß, hatte zuerst von einer Geschäftsrise gesprochen, die der junge Fabrikant habe antreten müssen; dann gestand sie ein, daß er sich auf der Jagd ziemlich schwer an Fische verletzt habe, so daß er an jenem Abend, an dem man ihn erwartete, nicht kommen konnte und auch jetzt noch durch die Nachwesen jenes Unfalls an das Haus gefesselt sei. Das alles hörte die Kranke, wenn sie sich in ruhigeren Augenblicken im Bett aufrichtete und die angestammten Fragen an die Mutter richtete; dann wieder sinkt sie, von Fiebershauern geschüttelt, auf ihr Lager zurück.

Ein Septembermorgen; tiefe Stille herrscht in allen Räumen des einsamen Schlosses, das sich in ein Haus des Unglücks verwandelt hat. Nichts ist zu hören, als die Athemlüge der Schlummernden im Krankenzimmer und das leise Geflüster der beiden Eltern, die im Nebenzimmer bei dem Frühstück sitzen.

„Es ist also kaum noch eine Hoffnung?“ fragt die alte Dame mit Tränen in den Augen ihren Gatten, der einen Brief, den er soeben gelesen, in die Tasche steckt.

„Nein“, lautete die Antwort. „Was ich gefürchtet, ist eingetroffen; es zeigt sich nun, daß die Schrotkugeln, die dem armen Hermann auf jener unglücklichen Jagd in das linke Auge gebrochen sind, auch die Gehirnkraft des rechten Auges gelödet haben. Noch ein paar Tage, und er wird völlig blind sein.“

Bannstrahl getroffen, reicht seiner Gattin den Giftheber und soll dann aufzuhren und töten — als — die Alingel im Hause des Professors Pfleil ertönt. Er erwacht imblendenden Anzug des Malatesta, wie er eingeschlafen, der Maskenball ist vorüber — seine Frau kommt von dort zurück, denn sie hatte den Entschluß gefasst, ihn noch einmal liebevoll zu warnen. Ihm aber hat der Traum gezeigt, daß man nicht „jenseits von Gut und Böse“ stehen kann, daß es doch nur eine Wahl zwischen beiden gibt. Er sinkt seiner treuen Frau gerührt in die Arme und bekehrt sich wieder zu ihrer Welt. Die schöne moderne Isotta hat sich auf dem Ball überredet mit einem Privatdozenten verlobt — ihr Bruder, so muß man annehmen, wird durch das Examen fallen, wie sein Gegenstück am Hofe von Rimini um den Ritterschlag kam.

Die Sprache in der Irmischenhandlung ist gebunden und bringt hübsche, poetische Bilder — im Professorhause ist sie ein wenig phrasenhaft. Noch einmal, die Absicht war gut, aber all die Leiden der vorgeführten Personen beider Spiele machen uns nicht mitleiden, Bilder zogen vorüber, keine echte Menschen. Aber für das Wollen des Autors hat ihn der Beifall belohnt, den er an seines Malatesta-Barnan Seite entgegen nehmen konnte.

## (Nachdruck verboten.) Chicagoer Weltausstellungs - Rehraus.

Rückblick von Theodor Hermann Lange.

Nun gehört die Columbische Weltausstellung zu den Dingen, welche gewesen sind. Auch die letzten europäischen Besucher dürften bis auf ganz vereinzelte Ausnahmen die Rückreise über das Weltmeer wieder angetreten haben. In den Ausstellungspalästen ist man mit Einpachten und Aufräumen beschäftigt und die „weiße Stadt“ im Yachtpark, deren Glas- und Eisenpaläste ein halbes Jahr weithin in feenhafte Beleuchtung erstrahlen, liegt jetzt, sobald die Sonne zur Küste gegangen, glanzlos da. Nur wenn die Mondscheine am Nachthimmel erscheint, fallen noch einmal silberne Strahlen auf die Ruppen, Dächer, Zinnen und Thürme und die Glaswände der Hallen leuchten als ob drinnen an den

großen Lokalposse cultiviren, wie

„O mein Gott, wie schwer, wie entsetzlich schwer ist das Unglück, von dem wir heimgesucht werden! Er in der Blüte seiner Jahre ein blinder Mann und unser armes Kind ein Opfer der fürchterlichen Krankheit, die zwar ihr Leben verschont, aber ihre Schönheit für immer zerstört hat.“

In diesem Augenblicke hört man im Nebenzimmer einen markenschütternden Schrei. Die Eltern eilen zu den Kranken und sie sehen ihre Tochter im Bett aufgerichtet, einen kleinen Spiegel in der Hand, in dem sie ihr von den Blättern entstilles Gesicht betrachtet.

„Mutter! Vater!“ ruft sie aus. „Wenn er mich so wiedersieht!“

„Tröste dich, mein Kind“, sagt die Mutter, indem sie die Tochter an sich zieht. „Er wird dich nicht so wiedersehen!“

Der Instinct ihrer weiblichen Natur giebt ihr ein, daß der Augenblick gekommen ist, ihr eine Mittheilung zu machen, die sie ihr bisher verhehlt hat.

Sie hört alles ruhig an; dann sinkt sie in die Rissen zurück und schließt die Augen. „Läßt mich, bitte, allein“, sagt sie mit leiser Stimme.

Was für Gedanken mögen in diesem Augenblicke durch ihren Kopf ziehen?

Dreizehn Jahre sind seitdem vergangen. In dem alten Schlosse im Rheingau wohnt das glücklichste Ehepaar der Welt. Der Besitzer desselben, der es von den Eltern seiner Frau geerbt, hat längst seine Fabrik verkauft und sich in die Einigkeit dieses Landes zurückgezogen. Er ist blind und er sieht doch alles was ihn umgibt, denn er sieht alles durch die Augen seiner geliebten Frau, deren Hand ihn durchs Leben geleitet hat und nun die Stühle seines nahenden Alters geworden ist. Seine Alice ist es, an deren Geiste er zwischen den Feldern und Wiesen dahingeht und die ihm sagt, wie hoch die Saaten stehen, wie die Traube am Stiel und das Obst am Baume schmilzt, so daß er mit dem Auge seines Geistes alles zu sehen glaubt, was seinem leiblichen Auge verschlossen ist. Seine Alice ist es, die ihm an langen Winterabenden aus Büchern oder aus Zeitungen vorliest und deren munteres Geplauder ihm die Stunden rascher entfliehen läßt. Und wie beneidenswerth ist das Los dieser Frau! Die Zeit hat ihr Werk gethan, und von ihrer Schönheit das zerstört, was jene fürchterliche Krankheit verschont hatte. Aber sie liegt nicht ein süßer Trost für sie in dem Gedanken, daß sie nur für die Welt alt und häßlich geworden ist, nicht aber für denjenigen, der der Gegenstand ihrer zärtlichsten Fürsorge ist? Und muß sie in seiner Einbildungskraft nicht immer so forbleiben, wie sie ihm damals erschienen war, da er sie im vollen Schmuck ihrer Jugend und Schönheit zum letzten Male gesehen hatte?

Und diese Ehe, die der Himmel mit drei lieblichen, zur Freude der Eltern heranwachsenden Kinder gegeneinander hat, sie sollte nicht als Beweis dafür gelten dürfen, daß es in dieser Welt doch auch glückliche Ehen giebt?

**Giebenter Jahresbericht  
des  
Vereins für neuere Sprachen zu Danzig.  
1892/93.**

Montag den 30. Oktober fand die erste Sitzung des Vereins statt. Der Vorsitzende erstattete den Bericht über das Vereinsjahr 1892/93. Im Eingange desselben gedachte er der im vergangenen Jahre gestorbenen Mitglieder, des Geheimen Regierungs- und Provinzial-Schulrats Völcker und des Fräulein Johannsen, welche seit vielen Jahren dem Verein angehört hatten. Die Versammlung erhob sich, um das Andenken der Verstorbenen zu ehren.

Aus dem Bericht theilen wir mit:  
Der Verein schloß am 30. September 1892 mit ordentlichen Mitgliedern . . . . . 27 eingetreten, keiner rechtzeitig ausgetreten, d. h. vor dem 30. Septbr. 1893 sind 2 Mitglieder 2 gestorben . . . . . 1 3 bleiben 18 ausgetreten . . . . . 2 gestorben . . . . . 1 3 bleib. 15

Gesamtzahl 39, mit denen wir in das neue Vereinsjahr eintreten. Die Einnahme betrug: 27 Beiträge à 6 Mk. . . . . 162.00 Mk. 18 „ à 4 „ . . . . . 72.00 „

Rest vom vergangenen Jahre 234.00 Mk. 26.71 „ 260.71 Mk.

Die Ausgaben bestanden: aus Insertions- u. Druckosten 13.50 Mk. Botenlohn und Castellanin . . . . . 13.00 „ Buchbinder . . . . . 15.55 „ Buchhändler . . . . . 181.25 „ Rämmereikasse für Gas . . . . . 2.21 „ Rest 225.51 „

35.20 Mk.

Die Bibliothek hat sich von Nr. 597—643 vermehrt, und zwar Nr.:

597. Englische Philologie von Joh. Storm. Leipzig 1892. 598. Zeitschrift zur Begründung des 5. allg. deutschen Philologentages zu Berlin (Pfingsten 1892). Berlin 1892. Geschenkt von einem Mitgliede.

599. Drei weitere Jahre Erfahrungen mit der im-

elektrischen Pyramiden noch Tausende von Glühlampen aufblitzten. Aber das ist nur eine kurze Täuschung. Schon vor Tagesgrau ist der Zauber über der Märchenstadt verschwunden. An unser Ohr dringt das Pochen und Hämmern der Arbeiter, dumpfe Schläge, die melancholisch stimmen, als ob man einen gewaltigen Sarg zimmern wollte, um darin die Columbische Weltausstellung vom Jahre 1893 zur ewigen Ruhe zu betten. Ja, die Chicagoer Weltausstellung ist tot und wer sich für Weltausstellungen interessiert, für sie und von ihnen lebt, der denkt jetzt schon an die nächste Pariser Weltausstellung an der Schwelle des zwanzigsten Jahrhunderts.

Was vergangen, kehrt nicht wieder. Aber ging es leuchtend nieder Leuchten lange noch zurück

singt der Dichter. Und wenn ich heute — nachdem ich mehrere Monate in Chicago geweilt — schon längst wieder am heimischen Herde sitze und nun das auf der Weltausstellung Geschaute und Erlebte noch einmal an meinem Geiste vorüberziehen lasse, so muß ich der Wahrheit gemäß gestehen: Ja, einzig großartig und schön war doch die Columbische Weltausstellung. Dazu belehrend und bildend für den, welcher mit offenen Augen ihre Wunder studierte. Eine Weltausstellung in diesem Umfang und von solcher Fülle aller Erzeugnisse der Kunst und Wissenschaft wird das jetzt lebende Geschlecht kaum wieder vor Augen bekommen.

Wenn aber von der „weißen Stadt“ längst nichts mehr zu sehen sein wird, dann dürfte den Besuchern der Weltausstellung diese doch noch immer frisch im Gedächtnis stehen. Enttäuschungen hat sie allerdings viele gebracht, vielleicht ebenso viel als alle bisherigen Weltausstellungen zusammen genommen.

tativen Methode (Ober-Tertia bis Ober-Seconda). Bericht aus der Präzis des neuprachlichen Unterrichts von H. Klinghardt. Marburg, Elwert 1892.

600. Die französischen Klassiker, Charakteristiken und Inhaltsangaben von H. Breitinger, 5. durchgesetzte Auflage, Zürich 1892.

601. Eine Studien zur englischen Litteraturgeschichte von Th. A. Fischer, Gotha, Elwert 1892.

602. Merchant of Venice, erklärt v. Dieckmann.

603. Biographies d' Hommes célèbres des temps anciens et modernes v. George Duran, erklärt v. H. Penner.

604. English Sketches v. Wash. Irving, erklärt v. Wolpert.

605. Serie C für Mädchenschulen. Les Myrtilles par Mme. Berger, erklärt v. M. Muhr.

616. La fille de Cariles v. Mme. Berger, erklärt v. Muhr.

607. Ausgewählte Erzählungen von Courier, Töpffer, Dumas, Mérimée, Souvestre. Leipzig 1891. Tert-Ausgabe.

Nr. 602—607 geschenkt von einem Mitglied (Dedication der Renger'schen Verlagsbuchhandlung an die Besucher des Berliner Neuphilologentages.)

608. Histoire de Monsieur l'Abbé teint en vert. Von Hermann Barnhagen. Erlangen 1892; geschenkt von einem Mitgliede.

609. Selbst und ungelöste Fragen der Methodik auf dem Gebiete der neueren Fremdsprachen von Dr. Mangold. Berlin, Springer 1892.

610. Lamartine, Faits et Journées mémorables de la révolution française. Extrait de l'Histoire des Girondins. Arrangé à l'usage des écoles et des maisons d'éducation par P. Brée. Leipzig, Baumgarten 1851.

611. Charles Gräser, A Practical and Methodical grammar of the French Language in two Parts. Third Edition, Leipzig, Brockhaus 1873.

611. Cücking, prof. Dr. Gustav Franz, Gramm. für den Schulgebrauch

a) 1. Auflage, Berlin 1883.

b) 2. verbesserte Auflage, Berlin 1889.

613. Bernhard Schmitz, engl. Gramm. Berlin, Dümmler 1868.

614. Dr. Josepuit, Franz. Unterrichtswerke für Gymnasten und Realgymnasien. Berlin Grote, 1885.

a) 1. Theil: Franz. Schulgrammatik.

b) 2. Theil: Elementarbuch für Quinta und Quarta.

c) 3. Theil: Lesebuch für Untertertia und Uebungsbuch für Tertia und Secunda.

615a) Dr. J. Foessling, Elementarbuch der englischen Sprache. 23. verbesserte und vermehrte Auflage, bearb. von Dr. John Koch. Theil I. Berlin, Enslin 1887.

b) Mittelstufe für den Unterricht in der engl. Sprache. Abtheilung A. Englisches Lesebuch nebst fortlaufenden Fragen und sachlichen und sprachlichen Anmerkungen. Mit Karten von Großbritannien und einem Plan von London. Theil II. Berlin, Enslin 1886.

c) Mittelstufe für den Unterricht in der englischen Sprache. Wörterverzeichniß zum englischen Lesebuch von Dr. John Koch. Berlin 1887.

d) Kurzgefaßte Grammatik nebst Uebungen zum englischen Lesebuch von Dr. J. Koch. Berlin, Enslin 1886.

616. Sonnenburg, Grammatik der englischen Sprache nebst methodischem Ubungsbuche. Naturgemäße Anleitung zur Erlernung und Einübung der Aussprache, der Formenlehre und der Syntax. 12. Aufl. Berlin, Springer 1889.

617. Bernhard Schmitz, Franz. Synonymik. Greifswald, Bamberger 1868.

618. C. Deutshchein, Theoretisch-praktischer Lehrgang der englischen Sprache. 6. Aufl. Röthen 1881.

619. Dr. Görlisch, Englisches Ubungsbuch. Paderborn, Schöningh 1893.

620. Grammaire complète de la langue anglaise par Charles Gräser en deux parties.

Première partie, seconde édition. Leipzig, Brockhaus 1870.

Troisième édition. Leipzig, Brockhaus 1872.

621. Karl Gräser, Praktische Schulgrammatik der englischen Sprache. 5. Aufl. Leipzig, Brockhaus 1873.

622. Lehrbuch für den französischen Unterricht von Jacobs, Brinck, Fich. Anfangsstufe. Hamburg, Gebrüder Beithorn 1891.

623. Französisch-englisches etymol. Wörterbuch innerhalb des Lateinischen von Dr. G. Nagel. Berlin, Calvary u. Cie. 1869.

Nr. 610—623 geschenkt vom Geheimrat Kruse, Danzig.

624. A. First Sketch of Engl. Literature by Henry Morley. 26. Thousand. Cassel & Comp. London, Paris und Melbourne.

625. La revue Hebdomadaire. Probenummer.

626. A. Hero. A. Tale for Boys by Mrs. Craik Student's Tauchnitz-Edition, von Dr. Otto Dost, Leipzig 1893.

627. Timothys Shoes, an Idyll of the Wood, and Benji in Beastland by Juliana Horatia Ewing. Student's Tauchnitz-Edition, von G. Ross, Leipzig 1893.

Nr. 626 und 627 von der Verlagsbuchhandlung geschenkt.

628. Die Aufgabe des neuprachlichen Unterrichts und die Vorbildung der Lehrer von Stephan Wöhldt, Berlin 1892.

629. Ausgewählte Erzählungen von François Coppée von A. Gundlach. Leipzig 1893. Renger.

630. Mademoiselle de la Seiglière, Comédie en quatre actes par Jules Sandeau von A. Gundlach. Leipzig 1893. Renger.

631. Le Gendre de Monsieur Poirier par Emile Augier et Jules Sandeau, erklärt von Garrazin. Leipzig 1893. Renger.

632. Horace par Corneille, erklärt von Paul Schmidt. Leipzig 1893. Renger.

Bon den vielen Hunderten von Concursen Chicagoer Bauunternehmer, Speculanen, Hoteliers und sonstiger Geschäftsmänner will ich selbstverständlich hier nicht sprechen. Die Fehlbeträge werden theilweise gedeckt, oder doch bald vergessen sein. Zahlreiche dieser Concurrenz müssen übrigens der allgemeinen wirtschaftlichen Depression zugeschrieben werden, welche Jahr über ganz Amerika lagerte, wie überhaupt Weltausstellungen meist mit geschäftlichen Krisen zusammen treffen. Trauriger und bedenklicher ist schon der Notstand unter den Tausenden von Arbeitern, die im Frühjahr dieses Jahres aus allen Theilen der Union nach Chicago strömten, in der Hoffnung, dort goldene Berge vorzufinden. Sammelte sich doch auch nach Schluss der Philadelphia Weltausstellung in der Quäkerstadt ein zahlreiches, beschäftigungsloses Proletariat.

Wenn Philadelphia seit seiner Weltausstellung seine wirtschaftlichen Fortschritte in überaus langsamem Tempo macht, so dürfte dies auf Chicago nicht zutreffen, trotzdem es die neidlichen New Yorker hoffen.

Chicago hat eine große wirtschaftliche Zukunft dank seiner bevorzugten geographischen Lage und als Mittel- und Knotenpunkt des continentalen Eisenbahnsystems. Philadelphia liegt

einige Kilometer abseits von den Hauptstraßen des Verkehrs.

Die Schlappe, die sich Amerika in Chicago gemacht hat, ist nicht auf materiellem, sondern auf idealem Gebiete zu suchen. Die Amerikaner, von denen nicht wenige in seltener Selbstüberhebung glauben, daß Europa in absehbarer Zeit nur noch Jagdgründe für die Yankees abgeben, der wirtschaftliche Schwerpunkt aber sich von London, Paris, Berlin u. s. w. nach Amerika verschieben werde, hatten thatlich erwartet, durch die Massenanhäufung ihrer Artikel auf

633. Le Bourgeois gentilhomme par Molière, erklärt von W. Mangold. Leipzig 1893. Renger.

634. Conteurs modernes, erklärt von Garrazin. Leipzig 1893. Renger.

635. Christophe Colombe von Jules Verne, erklärt von Otto Metzler. Leipzig 1893. Renger.

636. De Leipsic à Constantinople. Journal de route 1892. Mit einer Karte. Erkl. v. Aymeric. Renger, Leipzig 1893.

637. Le Canne de Jone et le Cachet Rouge par Le Cte. Alfred de Vigny. Erkl. v. W. Rassen. Renger, Leipzig 1893.

638. Histoire de France de 406—1328 (Aus: Histoire de France) von Lamé-Fleur. Erkl. v. J. Hengesbach. Renger, Leipzig 1893.

639. Cinq-Mars ou Conjuration sous Louis XIII. Erkl. v. Gustav Stresemann. Renger, Leipzig 1893.

640. Mary Stuart (aus: Tales of a Grandfather) von W. Scott. Erkl. v. Fritzsche. Renger, Leipzig 1893.

641. Robinson Crusoe. (Aus: The Life and Surprising Adventures of Robinson Crusoe of York, Mariner) von Daniel Defoe. Erkl. v. Karl Foth. Leipzig 1893. Renger.

629—641 geschenkt von der Verlagsbuchhandlung.

642. Macbeth by William Shakespeare. Student's Tauchnitz Edition. Erkl. v. Dr. Immanuel Schmidt.

643. Anebelsche Gramm., neu herausgegeben von Prof. Dr. Englich und Geheimrat Probst, Leipzig 1893. Badke.

Der Verein spricht Herrn Geheimrat Kruse, den Herren Verlagsbuchhändlern und den Mitgliedern für die reichlichen Zuwendungen seinen Dank aus.

In dem Journalcirkel cirkulirten wie früher:

1. Die „Revue des deux mondes“, 2. Die „Edinburgh Review“, 3. Das „Neophilologische Centralblatt“, 4. Die „Etudes de Grammaire“ von Blattner, 5. Das „Tauchnitz Magazine“, 6. Die „Romania“, 7. Die „Zeitschrift für neufranzösische Sprache und Literatur“, 8. Das „Literaturblatt für romanische und germanische Philologie“, 9. Die „Englischen Studien“, 10. Die „Franco-Gallia“, 11. „Das Archiv für das Studium der neueren Sprachen“. Die ersten fünf werden auf Kosten des Vereins gehalten, die übrigen werden im entgegengesetzten Weise für früher den Mitgliedern von den höheren Lehranstalten zur Verfügung gestellt, wofür der Verein keinen Dank ausspricht.

Die seit 3 Jahren bestehenden Lesejirkel wurden auch in diesem Jahre fortgesetzt. Im Französischen wurde die Henriade von Voltaire und Jocelyn von Lamartine, im Englischen Macleod of Dare von William Black, im Italienischen Manzoni, Adelchis und der Anfang von Carmagnola gelesen.

Es wurden fünf Sitzungen abgehalten. In der ersten Sitzung am 31. Oktober 1892 wurde von dem Vorsitzenden über das Vereinsjahr 1891/92 Bericht erstattet. In der Sitzung am 7. November gab der selbe einen eingehenden Ber

**Concursverfahren.**  
In dem Concursverfahren über das Vermögen des Kaufmanns Johannes Borowski zu Lauenburg in Pommern ist zur Abnahme der Schlufrechnung des Vermäters, zur Erhebung von Einwendungen gegen das Schlufverzeichniß der bei der Vertheilung zu berücksichtigenden Forderungen und zur Schlufziffernung der Gläubiger über die nicht verwerthbaren Vermögensstücke der Schlußrechnung auf den 24. Novbr. 1893,

Samstag 10 Uhr,  
vor dem Königlichen Amtsgerichte hier selbst bestimmt.  
Lauenburg i. Pomm.,  
den 31. Oktober 1893.

Scheidemantel, (4850)  
Gerichtsschreiber des Königlichen  
Amtsgerichts.

#### Bekanntmachung.

Das hier selbst unter der Firma Gustav Gessewitz betriebene Handelsgefecht ist durch Kaufvertrag vom 3. November 1893 mit der alleinigen Erbin des bisherigen Inhabers, der verwitweten Frau Marie Gessewitz, geborene Robertstein, auf den Kaufmann Carl Robertstein hier übergegangen und wird von ihm unter der Firma Gustav Gessewitz Nachfolger weiter geführt werden.

Zufolge Verfügung vom 4. November 1893 ist am 6. November 1893 vorstehendes bei der Firma Gustav Gessewitz Nr. 48 des Firmenregisters vermerkt und zugleich unter Nr. 65 des Registers die Firma Gustav Gessewitz Nachfolger neu eingetragen worden. (4851)

Lauenburg, 4. Novbr. 1893.

Königliches Amtsgericht.

#### Bekanntmachung.

Nachdem der Preis für Koch- und Hützen durch Beschluss der städtischen Collegen von 17 auf 12 Pfennige ermäßigt ist, wird eine fachverständige Dame, Fräulein Hohmann aus Hannover, auf unsere Veranlassung am 18. und 20. November cr. Abende 6 Uhr, im großen Saale des Franckeschen Alters unentgeltlich Vorträge über die rationelle Verwendung des Gases zu Kochzwecken halten und hierbei die mannigfachen Vorzüglichkeiten der Gasköche durch praktische Versuche und Vorführung der neuesten Koch- und Bratapparate &c. demonstrieren.

Wir bringen dies zur öffentlichen Kenntnis mit dem Wunsche, daß die beteiligten Damen unterer Stadt, diejenen Vorträgen des Fräulein Hohmann ihre Aufmerksamkeit zuwenden und an den beiden Vortragsabenden recht zahlreich erscheinen mögen.

Eintrittskarten werden im Bureau der städtischen Gasanstalt während der Geschäftsstunden unentgeltlich verabschiedet.

Danzig, d. 9. November 1893.

Der Magistrat.  
Baumbach. Trampe.

#### Auctionen!

Im Wege der Zwangsauflösung öffentlich meistbietet gegen Baaraufzahlung.

#### Offizielle Zwangsversteigerung.

Montag, den 13. November cr. Mittags 12 Uhr, werde ich Hotel de Soto folgende datobst untergebrachte Pfandstücke, als:

15 hölzerne Rohröhle, 4 Galonlampen, 1 Regulator, 1 Hängelampe mit Fläschchen zu 1 Ampel, 1 Bissenschartenschaale, 4 Metall-Gießereien, 1 holz-Gießerei, 1 gr. Teppich, 1 Kleiderkrippe von Nukbaumholz, 2 Nachttische, 1 Theemühle, 1 Öfensturm, 1 Waschtröhre mit Marmoraufsatze und 1 Spültröhre.

Öffentlich meistbietend gegen baare Zahlung versteigern.

Danzig, d. 10. November 1893.

Hellwig,  
Gerichtsvollzieher,  
Gesetzliche Gesellschaft Nr. 23.

Neuerdings erscheint

**Die Modewelt** ohne Preissteigerung im jährlich

24 reich illustrierten Nummern von je 12 statt bisher 8 Seiten nebst 12 großen farbigen Moden-Panoramen mit gegen 100 Figuren und 12 Beilagen mit etwa 280 Schnittmustern.

Vierteljährlich 1 M. 25 Pf. — 75 Kr. Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postagenturen (Post-Zeitungskatalog Nr. 4252). Probe-Nummern in den Buchhandlungen gratis, wie auch bei den Expeditionen Berlin W. 35. — Wien I. Operng. 3.

Gegründet 1865.

Königliche Steuerung: Berlin.

Rote Kreuz-Lotterie. 18870

Geldsumme, Hauptgew. 100.000 M.

50.000 M. 2.º 100.000 M. 3.º Anth.

1/2 M. 1.60, 1/2 M. 15, 1/4 M. 1.

1/4 M. 9. Linse u. Porto 30.

Leo Joseph, Bank-Geschäft.

Berlin W. Potsdamerstr. 71.

Unter Verschwiegenheit

ohne Aufsehen werden auch brieftisch in 3—4 Tagen frisch entstandene Unterleids-, Frauen- und Hautkrankheiten, sowie Schwächezustände jeder Art gründlich und ohne Nachteil gehobt von dem vom Staate approbierten Specialisten Dr. med. Meyer in Berlin, nur Kronenstraße 2, 1. Et., von 12—2, 6—7, auch Sonntags.

Derartete und verzweifelte Fälle ebenfalls in einer kurzen Zeit.

ebenfalls in einer kurzen Zeit.

PATENTE

und

Musterbuch

besorgt und verwerthet

C. v. Dąbrowski,

Ingénieur,

Berlin W. 9. (1622)

Potsdamerstraße 3.

Pianinos, von 380 M. an,

Franco = 4 M. monatl.

Fab. Stern, Berlin, Neanderstr. 16.

Pianino mit gutem Ton für

380 M. zu verkaufen

Doogenfuß 76 pt.

PATENT-MUSTER- & MARKEN-SCHUTZ

C. KESSELER Patent-Bureau

BERLIN, NW. 7

Dorotheen-Str. 32

Heinrich Pohl.

Concursverfahren.

In dem Concursverfahren über das Vermögen des Kaufmanns Johannes Borowski zu Lauenburg in Pommern ist zur Abnahme der Schlufrechnung des Vermäters, zur Erhebung von Einwendungen gegen das Schlufverzeichniß der bei der Vertheilung zu berücksichtigenden Forderungen und zur Schlufziffernung der Gläubiger über die nicht verwerthbaren Vermögensstücke der Schlußrechnung auf den 24. Novbr. 1893,

Samstag 10 Uhr,  
vor dem Königlichen Amtsgerichte hier selbst bestimmt.  
Lauenburg i. Pomm.,  
den 31. Oktober 1893.

Scheidemantel, (4850)

Gerichtsschreiber des Königlichen

Amtsgerichts.

Bekanntmachung.

Das hier selbst unter der Firma Gustav Gessewitz betriebene Handelsgefecht ist durch Kaufvertrag vom 3. November 1893 mit der alleinigen Erbin des bisherigen Inhabers, der verwitweten Frau Marie Gessewitz, geborene Robertstein, auf den Kaufmann Carl Robertstein hier übergegangen und wird von ihm unter der Firma Gustav Gessewitz Nachfolger weiter geführt werden.

Zufolge Verfügung vom 4. Novbr. 1893 ist am 6. Novbr. 1893 vorstehendes bei der Firma Gustav Gessewitz Nr. 48 des Firmenregisters vermerkt und zugleich unter Nr. 65 des Registers die Firma Gustav Gessewitz Nachfolger neu eingetragen worden. (4851)

Lauenburg, 4. Novbr. 1893.

Königliches Amtsgericht.

Bekanntmachung.

Nachdem der Preis für Koch-

und Hützen durch Beschluss der

städtischen Collegen von 17 auf

12 Pfennige ermäßigt ist, wird

eine fachverständige Dame, Fräulein

Hohmann aus Hannover, auf

unsere Veranlassung am 18. und 20. November cr. Abende 6 Uhr, im großen Saale des Franckeschen Alters unentgeltlich Vorträge über die rationelle

Verwendung des Gases zu Kochzwecken halten und hierbei die

mannigfachen Vorzüglichkeiten der

Gasköche durch praktische

Versuche und Vorführung der neuesten

Koch- und Bratapparate &c. demon-

strieren.

Wir bringen dies zur öffentlichen

Kenntnis mit dem Wunsche,

dass die beteiligten Damen unterer

Stadt, diejenen Vorträgen des

Fräulein Hohmann ihre Auf-

merksamkeit zuwenden und an den

beiden Vortragsabenden recht

zahlreich erscheinen mögen.

Eintrittskarten werden im

Bureau der städtischen Gasanstalt

während der Geschäftsstunden unentgeltlich verabschiedet.

Danzig, d. 9. November 1893.

Der Magistrat.

Baumbach. Trampe.

Auctionen!

Im Wege der Zwangsauflösung

öffentlicht meistbietet gegen

Baaraufzahlung.

Offizielle Zwangsversteigerung.

Montag, den 13. November cr.

Mittags 12 Uhr, werde ich Hotel

de Soto folgende datobst unter-

gebrachte Pfandstücke, als:

15 hölzerne Rohröhle, 4 Galon-

lampen, 1 Regulator,

1 Hängelampe mit Fläschchen

zu 1 Ampel, 1 Bissens-

chartenschaale, 4 Metall-

Gießereien, 1 holz-Gießerei,

1 gr. Teppich, 1 Kleider-

krippe von Nukbaumholz, 2

Nachttische, 1 Theemühle,

1 Öfensturm, 1 Waschtröhre

mit Marmoraufsatze und 1

Spültröhre.

Öffentlich meistbietend gegen baare

Zahlung versteigern.

Danzig, d. 10. November 1893.

Hellwig,

Gerichtsvollzieher,

Gesetzliche Gesellschaft Nr. 23.

Neuerdings erscheint

**Die Modewelt** ohne Preis-

steigerung im jährlich

24 reich illustrierten Nummern von je 12 statt bisher 8

Seiten nebst 12 großen far-

bigen Moden-Panoramen mit

gegen 100 Figuren und 12 Beilagen

mit etwa 280 Schnittmustern.

Vierteiljährlich 1 M. 25 Pf. — 75 Kr.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postagenturen (Post-Zeitungskatalog Nr. 4252). Probe-Nummern in den Buchhandlungen gratis, wie auch bei den

Expeditionen Berlin W. 35. — Wien I. Operng. 3.

Gegründet 1865.

Königliche Steuerung: Berlin.

Rote Kreuz-Lotterie. 18870

Geldsumme, Hauptgew. 100.000 M.

50.000 M. 2.º 100.000 M. 3.º Anth.

1/2 M. 1.60, 1/2 M. 15, 1/4 M. 1.

1/4 M. 9. Linse u. Porto 30.

Leo Joseph, Bank-Geschäft.

Berlin W. Potsdamerstr. 71.

**Wein diesjähriger Weihnachts-Ausverkauf**  
bietet Gelegenheit zu  
außerordentlich billigen Einkäufen  
in

schwarzen und couleurten, wollenen und seidenen Kleiderstoffen, englischen Tüll-Gardinen, Portières, Möbel-Stoffen und Möbel-Peluchen, Teppichen, Bettvorlegern, Tisch-, Bett- und Steppdecken, Läuferstoffen, Bett-Einschüttungen und -Bezügen, Bettfedern und Daunen, Hemdentücher, Creas-Leinen, Gummidecken, reinwollenen Frisaden und Flanellen, Handtüchern und Taschentüchern, Tisch-Kaffee- und Thee-Gedeck, Kinderkleidern, Morgenröcken, Tricotässchen und Corsets, Herren-, Damen- und Kinder-Tricotagen und Wäsche.

A. Fürstenberg Wwe., Mode-Bazar,  
77 Langgasse 77.

**Größtes Nähmaschinen-Lager der Provinz,**  
Lieferant für Militär-Behörden, Lehrer und Beamten.  
Eigene Reparatur- und Justir-Werkstatt.

Meine Nähmaschinen sind anerkannt die besten für Familien und Handwerker. Sie sind berühmt durch das dazu verwendete Material und zeichnen sich auch von allen anderen durch vorzügliche Justierung und dadurch erreichte ganz außergewöhnliche Nähfähigkeit, bis 2000 Stiche in der Minute, aus.

Ich liefern bei reeller Garantie und bequemer Zahlungsweise neue hochmögige deutsche Singer-Tret-Nähmaschinen für 50 Mark, 54 Mark, 67 Mark 50 Pf. 81 Mark.

Tüchtige Vertreter gesucht. Preisslisten gratis. (1554)

Paul Rudolphy, Danzig,  
Hauptgeschäft, und Engros-Lager in Danzig, Langenmarkt 2.  
Zweiggeschäft in Elbing, Schmiedestraße 1.

Geschäftsbücher-Bearbeitungen und Buchführungs-Unterricht geboten und billig durch Gustav Illmann, Bücher-Revisor, Langenmarkt Nr. 25.

Existenz und bessere Stellung giebt gründliche Ausbildung durch brieflichen prämierten Unterricht. Schönschrift.

**BUCH-FÜHRUNG**  
Rechnen, Correspondenz, Kontakte, Stenographie, englische und französische Correspondenz. Gratis Prospekt! Erste Deutsche Handels-Lehr-Institut OTTO SIEDE ELBING.

Künstliche Zahne etc. Paul Zander, Breitgasse 105.

Echten Aromatique, ärztlich empfohlener Magen-Liqueur, empfiehlt der alleinige Fabrikant R. Kowalewski, Elbing. Liqueur-Fabrik zum Lachs. Polkithen, enthalten 3 Dragees. Solchen franco gegen Nachnahme mit M 4.50. In vielen besseren Delicatessen-Handlungen zu haben.

Erste Danziger Margarine-Fabrik Saikowski & Danziger offensicht und empfiehlt als vollständigen Ersatz für Naturbutter ihre Marken „Extrafein“ und „Krone“. Süssrahm-Tafel-Margarine. Beide Marken sind ergiebiger wie Naturbutter, bräunen bei etwas längerem Braten wie diese und sind im Geschmack nicht von Naturbutter zu unterscheiden.

Zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

### Haus- und Grundbesitzer-Verein zu Danzig.

Liste der Wohnungs-Annoncen, welche ausführlicher nur unentgeltlichen Einsicht im Vereins-Bureau, von jetzt ab Hundegasse 37 und nicht mehr 53, ausgestellt.

M 650.00 4 Zimmer, Wachk. pp., Bogenpfahl 73<sup>III</sup>.  
330.00 2 3, große helle Küche pp., Hundeg. 80<sup>II</sup>.  
500.00 2 3, Entr. Rab. pp., Manege 4<sup>II</sup>.  
675.00 3 3, Badestb. u. Zubeh., Langgasse 67<sup>II</sup>.  
636.00 3 3, Badestb., Waschk. pp., Schieflangelpart.  
724.00 3 3, Balk., Wachk. pp., Schieflangelpart.  
1500.00 6 3, Entr., Wasserheizung pp., Hundeg. 102<sup>II</sup>.  
600.00 3 3, Entr., Wachk., Mädch. pp., Holzgasse 29<sup>II</sup>.  
650.00 3 3, Entr., Wachk., Mädch. pp., Holzgasse 29<sup>II</sup>.  
750.00 4 3, Entr., Wachk., Mädch. pp., Holzgasse 29<sup>II</sup>.  
1500.00 5—6 3, Mädch., Badeeinr., Laufstube 36 A hpt.  
240.00 2 3, Entr., Hof u. Zub., Hint. Lazareth 18 B<sup>II</sup>.  
850.00 5 Zimmer, mit reichlichem Zub., Holzgasse 6<sup>II</sup>.  
270.00 2 Zimmer und Zubehör, Holzgasse 9<sup>II</sup>.  
300.00 3 Zimmer, Garten u. Zubeh., Stadtgebiet 3<sup>II</sup>.  
750.00 5 3, pp., Gr. Holzgasse 5<sup>II</sup>, d. Langenbr.  
750.00 5 3, Gartenantr., Zub., Langfuhr 95 A<sup>II</sup>.  
850.00 6 3, Gartenantr., Zub., Langfuhr 95 A<sup>II</sup>.  
5 3, pp., Neugart. an d. Promenade 20a, Räh. Schieflangelpart.  
6 Zimmer und Zubehör, Heil. Geistgasse 110<sup>II</sup>.  
Eine Reftaurat. m. Wohnung, Breitg., Räh. Drehberg 16 Hinterh., 2—3 möbl. Zimmer, im Badeeinricht., Heiligegeistgasse 94.  
5 Zimmer, Gartenantritt und Zubehör, Mattenbuden 32.  
8 3, Entr., Wachk., Garteneintr., Pferdest., Langgarten 28.  
2—3 Zimmer und Zubehör, Heiligegeistgasse 110<sup>II</sup>.

### Hypotheken

werden durch das Bureau des Haus- und Grundbesitzer-Vereins, Hundegasse 37, für die Mitglieder vermittelt und Kapitalisten gebeten, ihre Offeren zur kostenlosen Begehung dabei einzureichen. (1621)

**Große Berliner Schneider-Akademie.**  
Berlin C. Noches Schloß nur Nr. 1.  
Große und einzige Fachschule, welche nach der verbesserten und vervollkommenen Methode des verstorbenen Herrn Direktor Kuhn unterrichtet, garantiert für gründlichste theoretische und besonders praktische Ausbildung in Herren-, Damen- und Waschschneiderei. Unentgeltlicher Stellenantrag. Brospekte gratis. Empfehlenswert: Lehrbuch zum Selbstunterricht in der gesuchten Damenschneiderei. Man beachte genau unsere Firma und Hausingang: nur Nr. 1. Die Direktion.

Über die **P. Aneisel'sche Haar-Tinktur.**  
Für Haarleidende giebt es kein Mittel, welches für das Haar so stärkend, reinigend und erhalten wirkt, und dasselbe, wo noch die geringste Keimfähigkeit vorhanden, selbst bis zur frühen Jugendstufe vermehrt, wie dieses altenwähre, ärztlich auf das Wärme empfohlene Kosmetikum, Pomaden u. dgl. sind hierbei gänzlich nutzlos, auch hätte man sich vor schwindelhaften und von Erfolg gar nicht wünschenden Anpreisungen. — Die Tinct. ist ähnlich geprägt. In Danzig nur echt bei Al. Neumann, Langenmarkt 3 in Lienk's Apotheke, Holzmarkt 1. In Flacons zu 1, 2 u. 3 M.

**Stollwerck's Herz Cacao**  
hoher Gehalt an Eiweiss, Theobromin und Aroma daher stärkend, anregend und wohlgeschmeckend. Ueberall käuflich!  
Bose 25 Cacaoherzen 75 Pfennig

Gegen schlechte Verdauung u. Trägheit d. Magens. S. G. von Ditten's magenstärkende und abführende Pillen, mit Gebrauchsanweisung und Empfehlung von 12 der angesuchtesten Arznei in Christiania versehen, werden in den meisten Apotheken und per Post durch Unterzeichneter in Schachteln (24 Pillen) à 1 M verkauft.

Die Pillen bewirken eine natürliche Abführung nach 8 bis 12 Stunden, ohne Krämpfe oder Schmerzen herbeizuführen. Sie sind zusammengekehrt aus stärkenden Mitteln, wie reinen Bitterstoffen, Gewürzen, Eiern u. s. w. in Verbindung mit geringen Mengen abführender Substanzen, und haben den Zweck, einen schwachen Magen zu heilen und die Natur sich dann selbst helfen zu lassen. (4703)

Gebührlich i. verkaufen. Höpff. Mahnhausgasse 10. (3301)

J. Sell, Apotheker.

Christiansia, Norwegen.

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)

zu haben in allen besseren Delicatessen- und Colonial-Waren-Geschäften. (2266)